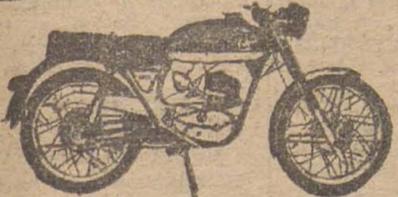


**MONTESA**  
**impala**



JUAN GARCIA JARANA  
Canalejas, 16 JEREZ



**hoja ideal lunes**

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

Dirección y Admón., Cardenal Herrero, 2, Tpdo. — Teléfonos: 342008 y 343026  
Año III N.º 147. Lunes 19 septiembre 1966 Dto. L. CA. 192/1963. Precio: 3 pesetas.

**Mobylette**



tipo SP-50  
dimoby  
mobymatto

Sin matricula  
Sin carnet de conduci

AGENCIA  
JUAN GARCIA JARANA  
Canalejas, 16 JEREZ

LA JORNADA DEPORTIVA

**EL MADRID, UNICO VENCEDOR A DOMICILIO EN PRIMERA**

**6-2 Sensacional derrota del Zaragoza en Granada**

**El Betis encabeza la clasificación en el Grupo Sur de Segunda**

**Empate de Jerez Industrial en Coria y triunfo del Deportivo en Dimecq**

**La sorpresa del Grupo estuvo en el Puerto, donde el Sanluqueño fue claro vencedor**

Información en páginas interiores)

**"NOS ENFRENTAMOS A MUCHOS PROBLEMAS, ESPECIALMENTE A LOS QUE CONCIERNEN A LA PAZ DEL MUNDO"**

**Alocución del Santo Padre a su regreso de Castelgandolfo**

CIUDAD DEL VATICANO, 18. (Efe-Upi). — Su Santidad el Papa Pablo VI, en su primera aparición pública en el Vaticano después de haber regresado de Castelgandolfo, ha manifestado a los fieles congregados en la plaza de San Pedro al mediodía de hoy, que se enfrenta con muchos problemas, especialmente «con aquellos que conciernen a la paz del mundo».

En su breve alocución desde la ventana de su biblioteca y antes de bendecir a la multitud de casi veinte mil personas congregadas para rezar el Angelus, el Santo Padre dijo:

«Heos aquí de regreso en Roma para emprender una vez más nuestro acostumbrado trabajo.

No es que hayamos estado inactivos durante este periodo del verano. Ahora nuestro ministerio en la diócesis de Roma y para la Iglesia en todo el mundo toma una vez más su curso normal en su for-

ma y ritmo, pero extraordinario en la cantidad y gravedad de los problemas.

Tenemos muchos problemas que resolver, especialmente los que se derivan del Concilio Ecuménico y los que se refieren a la paz mundial.

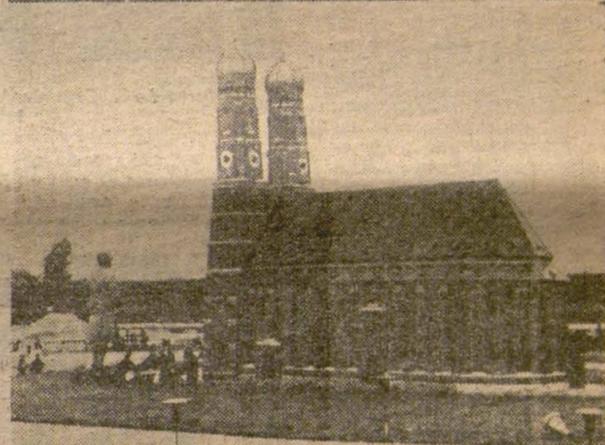
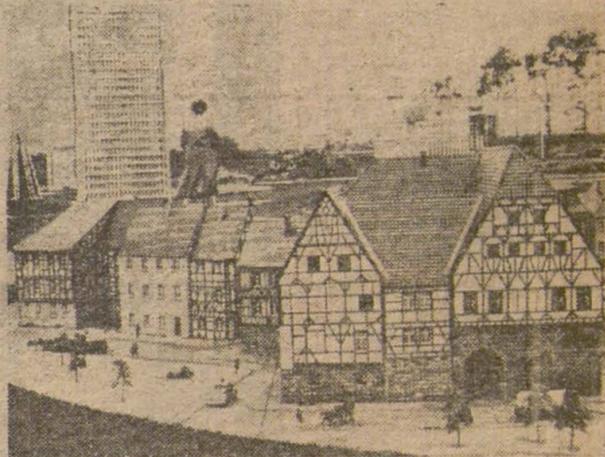
Hoy es el día en que nos encomendamos a vuestras oraciones pues sois auténticos hijos de la Iglesia que deseáis participar en nuestros pensamientos, ansiedades, fatigas y esperanzas de las que está lleno nuestro apostólico ministerio.

A continuación el Santo Padre pidió a la multitud que rezase con Él para que el Dios Todopoderoso «le ilumine en su tarea de aplicar la forma más conveniente y saludable a las prescripciones del Concilio Ecuménico y para que seamos todos capaces de demostrar al mundo la auténtica faz de Cristo con verdad y bondad».

**ROBERT KENNEDY APOYA A JOHNSON**

MILWAUKEE (Estados Unidos), 18. (Efe). — El senador Robert F. Kennedy ha asegurado en un discurso que apoya al presidente Johnson y al vicepresidente Humphrey para su candidatura, a los mismos puestos que ocupan, para las elecciones de 1968. «Por lo que a mí respecta, dijo, estoy tratando de ser tan buen senador como sea posible».

**Metrópoli en miniatura**



DUSSELDORF. (Impresiones de Alemania). — Esta ciudad en la que nadie vive y en la que sólo se puede andar a pie aunque todos los medios de tráfico imagina-

bles están constantemente en servicio, se halla en la República Federal de Alemania, en la vecindad de las ciudades de Düsseldorf, Essen y Dortmund, y se llama "Minidomm". Sus edificios son modelos de célebres obras de todo el mundo, reproducidas hasta en el más mínimo detalle. Quien quisiera residir en Minidomm debería tener una estatura de sólo 7 centímetros, pues hombres normales causan la impresión de gigantes al lado de los castillos, palacios, torres de iglesia y rascacielos construidos en la escala de 1:25. 400 carpinteros modelistas, escultores, tallistas y pintores, edificaron esta instalación en siete años. Unos 26 millones de marcos (6,5 millones de dólares) le costó al propietario de la ciudad en miniatura, el arquitecto Will Dommel, de Düsseldorf, la manufactura de los 2.000 objetos individuales. Entre las atracciones figuran el Aeropuerto Kennedy, de Nueva York, así como grandes instalaciones portuarias por las que navegan unos 200 modelos de buques. El barco más grande es el "Enterprise", que tiene una longitud de 12 metros. La foto de arriba muestra en el primer plano el mercado de la ciudad medieval alemana de Forcheim, y en el fondo, a la derecha, el Ayuntamiento de Augsburgo; a la izquierda el moderno rascacielos de la casa Mannesmann en Düsseldorf. Se espera que la ciudad sea visitada anualmente por unos dos a tres millones de turistas.

**DUROS COMBATES PARA ROMPER UN CERCO EN EL VIETNAM**  
**Batalla aérea en la "pista Mig"**

SAIGÓN, 18. (Efe-Upi). — Dos compañías de marines que habían sido cercadas por un número muy superior de fuerzas norvietnamitas, han conseguido atravesar el cerco después de dura lucha, en la que se han causado cincuenta muertes al enemigo, poniendo fin con esta victoriosa acción a más de 36 horas de castigo a manos de un batallón norvietnamita.

La acción ha tenido lugar al sur de la zona desmilitarizada, donde las fuerzas de marines han entablado una serie de duros choques con la 34 División de Hanoi.

**BATALLA AEREA**

SAIGÓN, 18. (Efe-Upi). — Por segundo día consecutivo, los pilotos de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos en la guerra del Vietnam se han enfrentado ayer con reactores comunistas en la llamada "pista Mig", bombardeando además un depósito ferroviario al Sur del

lugar aéreo citado, según informa hoy un portavoz militar norteamericano.

Ninguno de los aparatos implicados en esta lucha aérea, cuatro Migs comunistas y una escuadrilla de F-105 Thunderchiefs norteamericanos, resultaron alcanzados por el fuego mutuo durante el combate entablado en la zona mencionada cerca de Hanoi, en donde el pasado jueves fue derribado un Mig de fabricación soviética.

En otro frente, pilotos de la Armada, con base en un portaaviones surto en el Golfo de Tonkin, atacaron un depósito ferroviario en Ninh Binh, a unos 57 kilómetros al Nordeste de Than Hoa en la zona meridional del Vietnam del Sur.

En este ataque aéreo quedaron destruidos 58 vagones de un tren de mercancías, estacionado en dicho lugar y alcanzado con bombas y cohetes el puente de Ninh Binh.



Aunque lo parezca, esto no fue gol. La expresión de Campos y el efecto óptico dan esa sensación. Pero tan sólo fue una de las muchas ocasiones en que el balón rondó muy de cerca y con peligro la portería del Triana. No obstante, el Xerez lograría marcar tres tantos, con los que resolvería el encuentro. (Foto M. Iglesias).

# Ayer quedó clausurada la VII Exposición de Pinturas y Esculturas

## La Reina de la Fiesta de la Vendimia hizo entrega de los galardones

A las ocho y media de la tarde de ayer se celebró el acto de clausura de la VII Exposición de Pinturas y Esculturas que, como en años anteriores, ha patrocinado la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Jerez, con motivo de la XIX Fiesta de la Vendimia y del Vino de Jerez.

Desde el pasado día 9, fecha en que fue abierta al público la exposición presentada en el Salón Cultural de la Caja de Ahorros, numeroso público ha desfilado por la sala, en donde se ha podido apreciar un centenar de obras, todas ellas de gran calidad artística, las cuales a la hora de dar el fallo, el jurado ha tenido que deliberar ampliamente, pues el valor de cada una de ellas había de ser analizado concienzudamente, pues a la hora de cotejar valores no pocas estaban a la misma altura unas de otras. Sin embargo, en la sala se exponían obras que, sin duda alguna, eran las candidatas a los tres premios establecidos en la presente convocatoria de la Exposición, y que el jurado calificador de las mismas, supo ver con toda objetividad crítica, concediéndoles los galardones correspondientes, a María Manuela Pozo, por su obra "Descanso", primer premio; el segundo premio, a la escultura "Niña", de la que es autor don Manuel Prieto Fernández y el tercer premio a la pintura presentada por don Francisco Toro Iglesias, bajo el título "Vendimia".

A la hora de clausurar la exposición, un numeroso y selecto público acudió hasta el Salón Cultural, concediendo con su presencia, una vez más, el aplauso y felicitación a artistas y organizadores del certamen, por el éxito que ha alcanzado y que ha sobrepasado el de años anteriores.

Pocos minutos antes de dar comienzo el acto, llegó hasta la sala de exposición la reina de la Fiesta de la Vendimia, señorita Mercedes Romero Camas, siendo recibida por el presidente de la Caja de Ahorros, don Jesús Mantaras y don José Ramón Fernández Lira, El público asistente ocupó el resto de las butacas dispuestas en el salón.

### Santoral y cultos

SANTOS DE HOY

Jenaro, ob., Nilo, Peleó, Eneas, obispos, Feste, Sosio, Próculo, dcs., Desiderio, Félix, Eutiquio, Acuelo, Constanancio, Trófilo, Sabacio, Domsmedonte, Susana, Pomposa, vg., mrs.; María de Cervellón, María Guillermina, Emilia, Rodat, vgs.

Misa: De San Jenaro y compañeros.—Rojo, III cl.

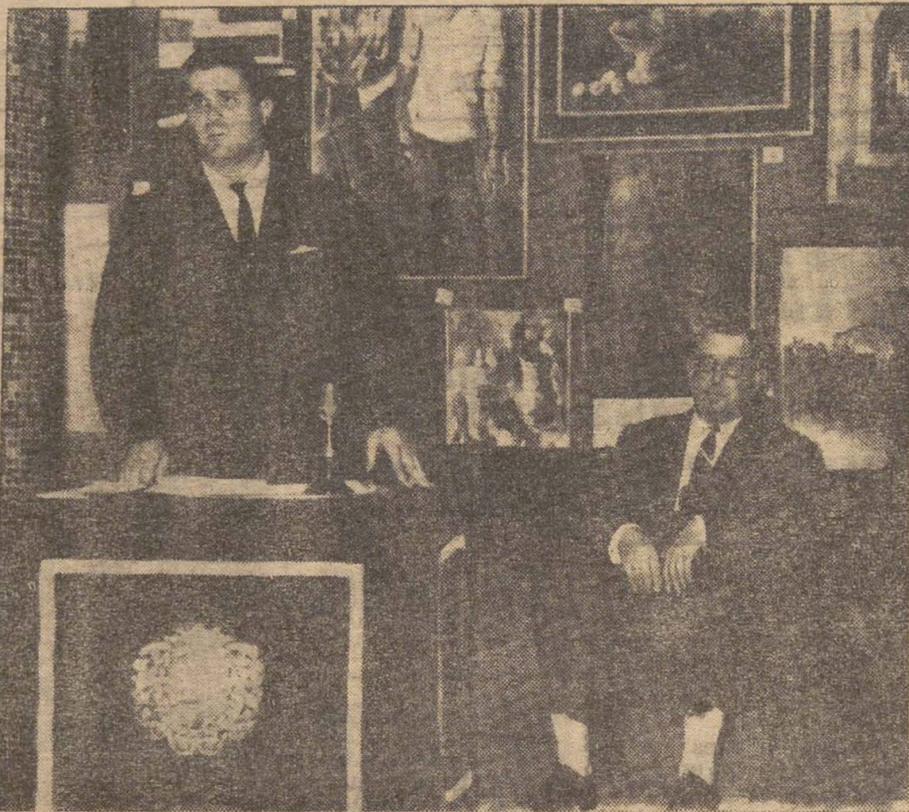
### FARMACIAS DE GUARDIA

Servicio de nueve y media de la mañana a once de la noche:

Honda, 22; Lealas, 21; Higuera, 7; Angel Mayo, 12.

Servicio de once de la noche a nueve y media de la mañana:

Lealas, 21 y Angel Mayo, 12.



El director de la Caja de Ahorros en el momento de dar cuenta del fallo del Jurado sobre las obras presentadas. (Foto M. Iglesias).

Sobre las nueve de la noche dio comienzo el acto en sí de la clausura, ocupando la reina de la Fiesta de la Vendimia, señorita Romero Camas, un sillón en el estrado.

## Prosiguen con gran brillantez, en la Merced, los cultos a la Patrona

### Hoy, ofrenda de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, propietarios y Auxilio Social

Con gran concurrencia de fieles amantes de Nuestra Patrona, continúan los cultos en la Basílica-Santuario de la Virgen de la Merced. Durante la mañana se acercaron numerosos fieles a recibir la Sagrada Comunión. Por la tarde al igual que en días precedentes, diversas familias consagraron sus hijos a Nuestra Madre.

En el ejercicio de la novena las naves de la Basílica se vieron ocupadas por una extraordinaria concurrencia de fieles que diariamente asisten a estos solemnes cultos cuyos sermones predica el Rvdo. P. Ramón Cue, S. J.

En el día de ayer, domingo, en la misa de las diez y media hicieron su tradicional ofrenda a la Patrona la Caja de Ahorros y Monte de Piedad. En dicho acto ofició el Rvdo. P. comendador Fr. Luis Cid y Cid.

En la misa de doce lo efectuaron los señores directores y demás personal de la Banca de Jerez bajo la presidencia del Rvdo. P. comendador. A continuación y después de besar el manto de la Patrona e implorar su bendición, fueron obsequiados con una copa de "jerez" en las dependencias anejas a la sacristía.

### OFRENDAS PARA HOY

Hoy lunes, día 19, efectuarán su ofrenda a nuestra Señora de la Merced, la

reina de la Fiesta de la Vendimia, señorita Romero Camas, un sillón en el estrado.

do allí colocado, teniendo a uno y a otro lado, a don José Cádiz Salvatierra, don Antonio Parra, don Jesús Mantaras y don José Ramón Fernández Lira. El público asistente ocupó el resto de las butacas dispuestas en el salón.

Abrió la sesión de clausura don Jesús Mantaras García-Figueroa, quien en primer lugar agradeció a la reina de la Fiesta su presencia en el acto; en segundo lugar al jurado, por la labor realizada y, en tercer lugar, al público que había acudido al acto. Asimismo, el señor Mantaras expresó su agradecimiento a los artistas por su participación y anunció que para el próximo año esta exposición tomará un nuevo rumbo que venga a completar aún más las aspiraciones de cuantos en ellas participan.

A continuación fue leído el acto del fallo del certamen, subiendo hasta el estrado los artistas premiados, haciéndolo en primer lugar doña María Manuela Pozo, y a continuación don Manuel Prieto Fernández y don José Pérez Gago, en nombre de don Francisco Toro Iglesias.

Tras la entrega de premios, don José Cádiz Salvatierra pronunció unas palabras, teniendo en primer lugar un sentido recuerdo para don Pedro Guerrero y para don Federico Mantaras, fallecidos recientemente. A continuación, el señor Cádiz Salvatierra glosó la exposición en general, teniendo palabra de elogio para las obras premiadas y, en especial, para don Joaquín Canete Babot, quien año tras año viene presentando sus obras al certamen, obras que merecen los más cálidos elogios, dada su exquisita calidad artística.

Tras la elocuente intervención del señor Cádiz Salvatierra, se dio por clausurado el certamen, sirviéndose a continuación un "jerez" de honor.

## Calificación moral de películas

- «Becket» (3).
- «Un león en mi cama» (2).
- «La montaña del diablo» (3R).
- «Vuelta a la vida» (3).
- «Los desbravadores» (2).
- «Estudiantes en Oxford» (SR).
- «El analfabeto» (2).
- «Pánico en Bangkok» (2).
- «Las aventuras de Simbad» (SR).
- «Horas robadas» (2).
- «La ley del colt» (SR).
- «King-Kong» (2).
- «Salvaje y encantador» (2).

- (1), Todos, incluso niños;
- (2), Mayores de 14 años;
- (3), Mayores de 18 años;
- (3R), Mayores de 18 años, con reparos;
- (4), Gravemente peligrosa y (SR), Sin referencia.

# espectáculos

**TEATRO VILLAMARTA**  
A las 7. Estreno.  
**UN LEON EN MI CAMA**  
Tony Randal. Technicolor (Menores)

**CINE RIBA** - A las 7. Estreno  
**LA MONTAÑA DEL DIABLO**  
Lex Barker. - Technicolor (Mayores 18 años)

**CINE ASTORIA** - A las 9.  
**PECADO DE JUVENTUD**  
Arturo de Córdova. (Mayores 18 años).

**AVENIDA** - A las 9.  
**COMANCHE CRUEK**  
Andie Murphy, Colleen Miller. Technicolor - CinemaScope (Mayores 14 años)

**CINEMA X** - A las 9  
**LAS MURALLAS DEL INFIERNO**  
Jack Mahoney, Mike Pentons. (Mayores 18 años).

**SANTIAGO** - A las 9  
**LAS GARRAS INVISIBLES DEL DR. MABUSE**  
Lex Barker, Karin Dor. (Mayores 18 años).

**SALON JEREZ** - A las 9  
**VUELVEN LOS 5 HALCONES**  
Fernando Casanova. Menores.

**SAN TELMO** - A las 9  
**EL EMIGRANTE**  
Juanito Valderrama, Silvia Solar.

**JARDIN CINEMA** A las 9.  
**SIERRA MALDITA**  
Rubén Rojo, José Guardiola, Lina Rosales. (M. 16 años).

**CINE CARTAGO** A las 9.  
**DALLAS, CIUDAD FRONTERIZA**  
Technicolor - Tolerada

**CINE LUZ LEALAS**  
6,30 y 9,15. Estreno  
En su pantalla gigante  
**BECKET**  
Todd-ao y Technicolor  
Richard Burton y Peter O'Toole. - Refrigeración Baviera. (Mayores 18 años).

**CINE JEREZANO**  
A las 7. Estreno.  
**VUETA A LA VIDA**  
Rock Hudson y Marcia Henderson. (Mayores 14 años).

**CINE DELICIAS**  
A las 6,30.  
**EL CAPITAN BLOOD**  
Errol Flynn y Olivia de Havilland. (Menores).

**CINE SOL**  
A las 7.  
**ULTRAJE**  
Mirtha Legrand, Walter Vidarte. (Mayores 16 años).

**CINE BARCELO** - 8,30  
**TRES HOMBRES BUENOS**  
CinemaScope y Eastmancolor  
Geoffrey Home y Paul Piaget. (Mayores 14 años).

**CINE SAN MATEO** - 9  
**DOS MONJITAS**  
Amadeo Nazzari y Catherine Spaak. (Mayores 14 años).

**CONDUCTOR**: Por un tráfico más seguro, circule por la derecha.

# TELEVISION

**PROGRAMAS PARA HOY LUNES SOBREMESA**

- 1,45.—Carta de ajuste.
- 2,00.—Presentación.
- 2,03.—Avance de telediario.
- 2,05.—La isla de Guilligán, presenta: «Los bandidos». Los hombres de Guilligán que naufragaron durante una excursión llegan a una isla desconocida, habitada por un grupo de bandidos de los cuales han de defenderse.
- 2,30.—Panorama de actualidad. Incluye «Tiempo nuevo». Información sindical.
- 3,00.—Telediario.
- 3,20.—España al día.
- 3,30.—Novela, presenta: «Los candelabros del emperador», de la baronesa D'Orzy. (Cap. I).
- 3,30.—Revista para la mu-

jer, presenta: Decoración. Hoy: Muebles de oficina.

- 4,00.—«Daniel Boone», presenta: «El sonido del miedo». Un grupo de blancos da muerte a varios indios «cherokes» sin que éstos los hubiesen atacado previamente. Daniel y Mingo salen a buscarlos para que sean juzgados y no haya tiempo para la revancha de los indios.
- 5,00.—Despedida.

**CULTURAL**

- 7,10.—Carta de ajuste.
- 7,25.—Presentación y avances.
- 7,30.—Francés, lección 20.
- 7,55.—«Tiempo atrás».
- 8,15.—Momento cultural.

**NOCHE**

- 8,20.—Siete preguntas al Concilio.
- 8,50.—Dibujos animados.
- 9,00.—Ayer domingo.
- 9,30.—Telediario.
- 9,45.—Media hora con Udo Jurgens.
- 10,15.—«Hong-Kong», presenta: «Lección de angustia». El periodista Evans descubre por azar los manejos de un oficial de la marina mercante que pasa contrabando camuflado en su uniforme y decide investigar tomando pasaje en el barco de este, que realiza el trayecto de Honolulu a Hong-Kong. (Mayores de 14 años).
- 11,15.—Kilómetro lanzado.—Semifinales.
- 12,00.—Telediario.
- 0,15.—El alma se serena.
- 0,20.—El programa de mañana. Meditación y cierre.

## Desvío de circulación por la carretera de Arcos

### Policía Municipal y de Tráfico

Con motivo de las obras que se están realizando en el puente y carretera de Arcos, se desvía la circulación de todos los vehículos procedentes de Arcos de la Frontera, a la altura del kilómetro 2, por la calle de Junta de Fomento del Hogar (Barrida de la Asunción), continuando por la carretera de Certes y haciendo su entrada en esta ciudad por la calle Fermín Aranda.

En sentido inverso y siguiendo el itinerario marcado lo harán todos aquellos vehículos que tengan necesidad de proseguir su viaje con la carretera de Arcos, saliendo de esta ciudad.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento a partir del día de la fecha.

Dr. **SERVANDO ESTRABE**  
Suspende su consulta hasta nuevo aviso

COMENTARIO A LA JORNADA

Sólo el Madrid ganó fuera

PRIMERA DIVISION

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like R. Madrid, Valencia, Sabadell, Granada, Barcelona, etc.

En Segunda, victoria del Castellón en Inca y empate del Algeciras en Cádiz

Una quiniela sin variantes indica ya una jornada normal. Poco dinero en las apuestas y pocos sustos en la clasificación. La victoria del Madrid en Pontevedra, única que se ha conseguido en terreno contrario, no rompe la normalidad porque ese resultado era previsible.

Pueden considerarse como derrotas abultadas las que han sufrido el Hércules en Elche y el Sevilla en Barcelona, ante el Español, Bilbao, el Coruña, y Las Palmas, cayeron por la mínima ante Sabadell, Córdoba y Valencia respectivamente.

EL BETIS ENCABEZA LA TABLA

Parte con firmeza el verdiblanco equipo sevillano. A su empate de la primera jornada en campo contrario, añade ahora su claro triunfo sobre el Condal. Le acompañan con los mismos puntos en la tabla el Málaga, el Europa y el Castellón, pero eso no quiere decir que por ahora el Betis no se nos presente como uno de los más claros candidatos a volver al sitio que desdichadamente perdió en la temporada anterior.

Los resultados de la jornada, aparte del triunfo del Castellón ante el Constancia, en Inca, que puede presentarse como la sorpresa más sonada del grupo, nos parecen bastante normales. Si acaso, el empate del Algeciras en Cádiz entra un poco en el terreno de lo inesperado, aunque estos partidos entre vecinos siempre entren en el pronóstico de lo incierto.

Muchos goles en Castellón para acabar con victoria mínima de los de casa por cuatro a tres sobre el Murcia. El Huelva dio mucho trabajo al Málaga y fue por delante en el marcador en gran parte del partido, pero acabó sucumbiendo ante la reacción del ex primera.

EL SANLUQUEÑO, EQUIPO SORPRESA

Por lo visto, el Sanluqueño está dispuesto a repetir sus hazañas del año anterior. En partido mañanero, ante un Portuense que partía de claro favorito, se alzó con una victoria clara que, según testigos del mismo, todavía pudo ser mayor. Hombres como Henry, Martínez, Vargas, Eduardo, Olalla y Llanera, demuestran encontrarse en buena forma para dar satisfacción a sus seguidores. Este triunfo, que no sólo enjuga el punto perdido — ¿o ganado? — el domingo anterior ante el Xerez Deportivo, sino que lo supera poniéndole en el haber de los positivos, le dará tranquilidad y moral para enfrentarse con posibilidades ante las difíciles jornadas venideras.

El Jerez Industrial consiguió un empate meritorio en su salida a Coria y San Fernando y Utrera, precisamente los dos equipos que perdieron en casa en la jornada anterior, empujan ahora su yerro y ven cen a domicilio al Alcalá y Ayamonte respectivamente.

El Xerez Deportivo, sin mucha gloria, se deshizo de su rival, el peligroso Triana, y sumó los dos puntos que era de lo que se trataba. Los demás partidos carecen de relieve y por lo tanto de comentario.

VICTORIA RUSA EN FUTBOL

BELGRADO, 18. (AFL). — Rusia ha vencido a Yugoslavia por dos goles a uno en partido amistoso internacional de fútbol, jugado hoy ante veinte mil aficionados.

RESULTADOS

PRIMERA DIVISION

Pontevedra, 0; R. Madrid, 1; Elche, 4; Hércules, 0; Granada, 6; Zaragoza, 2; Córdoba, 1; Coruña, 0; Valencia, 2; Las Palmas, 1; Español, 3; Sevilla, 1; Sabadell, 1; At. Bilbao, 0

SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero) Real Sociedad, 2; Celta 0; Langreo, 2; Osasuna, 1; Oviedo, 0; Rayo Vallecano, 1; Tenerife, 1; Gijón, 1; Logroñés, 1; Valladolid, 0; Torrelavega, 2; Santander, 1; Ferrol, 4; Burgos, 0; Indauchu, 0; C. Sotelo, 0

TERCERA DIVISION

(Grupo XI) Imperio, 1; Melilla, 1; B. Linense, 1; Adra, 1; A. Algeciras, 2; R. Granada, 0; Ilturgi, 1; Torremolinos, 1; Linares, 3; Malagueño, 4; Victoriana, 2; Fuengirola, 1; Estepona, 3; Marbella, 1; Almería, 3; Jaén, 1

SUB-AGENCIA OFICIAL R. BENITEZ Pl. Plateros, 5 JEREZ

Partidos para el domingo

Table listing matches for the first, second, and third divisions, including teams like Sevilla-Granada, Hércules-Pontevedra, etc.

TERCERA DIVISION (Grupo XI)

R. Granada-Almería; B. Linense-Estepona; At. Algeciras-Victoriana; Ilturgi-Linares; Fuengirola-Jaén; Malagueño-Melilla; Torremolinos-Imperio; Adra-Marbella

(Grupo XII)

Balón de Cádiz-Alcalá; Coria-Sevilla At.; Triana-Portuense; Riotinto-Xerez C. D.; Utrera-San Roque; Rota-Ayamonte; San Fernando-Onubense; J. Industrial-Sanluqueño

REGIONAL (Grupo I)

Trebujena-Roteña; Antoniano-Xerez C. B.; La Plata-Guadalete; San Javier-Mundo Nuevo; Rayo Sanluqueño-Florida Industrial

(Grupo 2)

Fomento-Vallense; Santiago-El Pilar; Jurventud-Puerto Real; Náutico-El Torno; Florida D-Rivera

velomotor 50c.c. SIN MATRICULA M.V. modelo PILES SIN CARNET

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like Rayo Vallecano, Langreo, Calvo Sotelo, Gijón, Ferrol, etc.

MOTOCICLETAS M.V. 150c.c. modelo NARCEA SPORT

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like Betis, Málaga, Europa, Castellón, etc.

Motocicletas M.V. GRAN TURISMO 0cc. modelo SELLA

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like AT. ALGECIRAS, Malagueño, Adra, Melilla, etc.

MOTOCICLETAS M.V. modelo DEVA 235 cc

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like Sevilla At., Onubense, JEREZ INDUSTRIAL, SANLUQUEÑO, etc.

Concesionario para la provincia de Cadiz OSE L GARCIA LOPEZ-CEPERO

LA QUINIELA GANADORA OFRECIDA POR LOS concesionarios EBRO camiones y tractores EBRO LOS MAS ECONOMICOS DEL MERCADO recambios legitimos ANDALUZA DE MOTORES, S A

# El Xerez C. D. venció con apuros al Triana (3-1)

## En general, el conjunto jerezano rindió por bajo de sus posibilidades

### Beato, Boni, Ramoncito e Isidoro marcaron los tantos

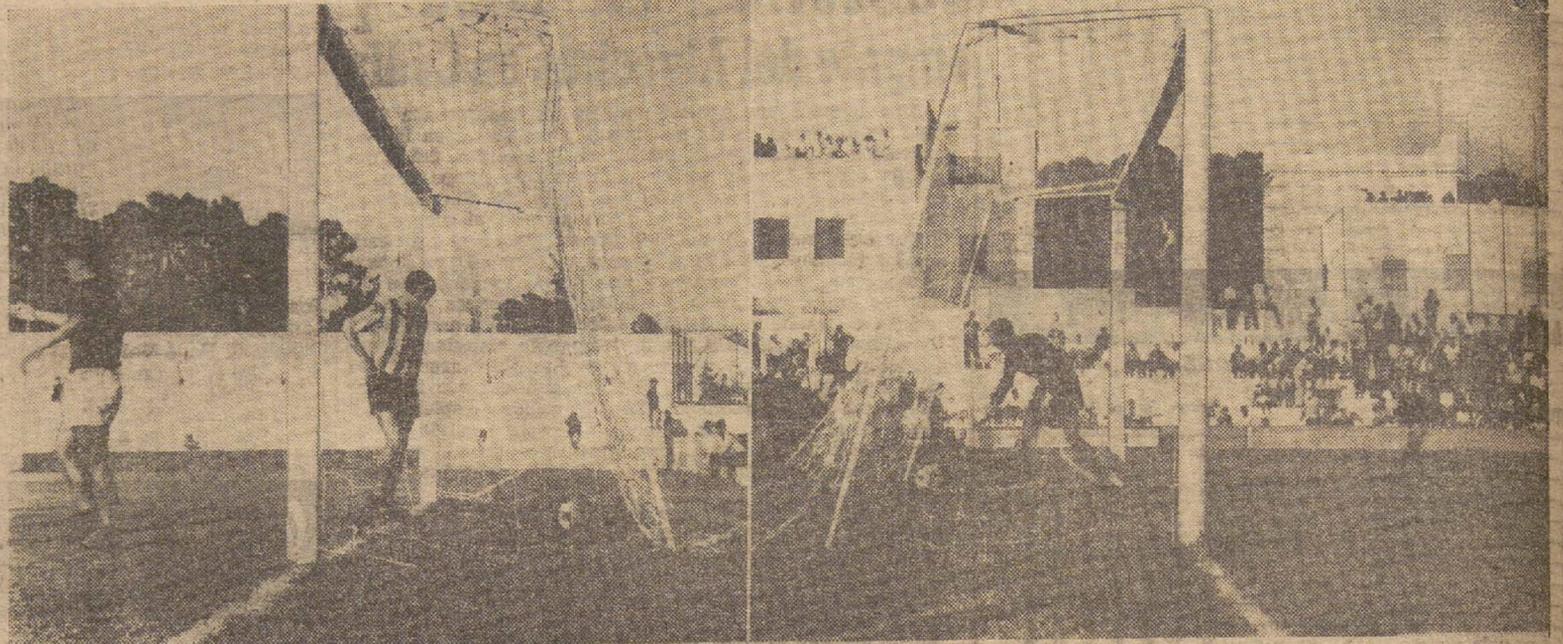
Crónica de Antonio Arias

Ya hemos visto al Xerez Club Deportivo en el Estadio en encuentro de Liga de esta temporada. Bueno, eso de que lo hemos visto es un decir, ya que, en realidad, el equipo jerezano ha dejado constancia de bastantes pocas cosas en el partido. Comprendemos que es aún muy prematuro para poder enjuiciar con razón y fuerza suficientes al conjunto, ya que la temporada apenas si ha empezado. Además, el hecho de que el Xerez haya amarrado los dos puntos con un claro 3-1, frente al equipo —hasta ayer— líder del grupo es un hecho que de por sí debe conformarnos.

Sin embargo, no queremos pasar por alto ciertos fallos que se aprecian ya que el omitirlos sería peor, puesto que no se podrían corregir cuando la cosa no tuviese remedio. Además, respaldado en la mísera victoria siempre resultan las censuras más agradables que si se tienen que hacer bajo el peso de la derrota.

Al Xerez le ha costado trabajo, demasiado trabajo, ganar al Triana. Y no precisamente porque los verdiblancos hayan opuesto un juego de diabluras, ni hayan sabido frenar bien al Xerez, sino que el soberano esfuerzo que se ha tenido que realizar ha sido motivado por la falta de facultades que se aprecian en ciertos hombres.

No ha sido error de conjunto. ¿Qué culpa tiene Paquirini si plantea el encuentro de una manera determinada, asignando a cada hombre una misión concreta y luego, cuando la pelota se pone en juego, se da cuenta de que sus hombres,



Las fotos de Manolo Iglesias recogen dos de los goles que el Xerez marcó al Triana en el encuentro de ayer. A la izquierda, el primer gol conseguido por Beato, que se aleja hacia el centro del campo, mientras un defensor verdiblanco contempla impotente el balón dentro de las mallas. Y en la foto de la derecha, Campos recoge el esférico del fondo de la portería, que había sido batida por segunda vez.

en vez de pasar al compañero preciso, envían el balón a los pies del contrario? A mi juicio, han sido dos los fallos más acusados de todo el partido. De una parte, la falta de línea media, en la que Bruna se ha dedicado demasiado a defender —obligado, quizá, por la inseguridad de la defensa en los momentos de acoso trianero—. Y, por otra la imprecisión en la entrega de todos los hombres del conjunto.

Pero, como decimos antes, el equipo ha ganado el partido. Y, si lo ha ganado es porque ha sido mejor que su contrario. ¿Qué ha costado trabajo? Bueno, no creo que nadie se imagine que el Xerez va a pasar por la Liga

en un dulce paseo. En frente va a tener, como en la tarde de ayer, equipos duros, difíciles, con las mismas aspiraciones que él, que como es lógico suponer no le van a dar ninguna clase de facilidades.

El Xerez ha ganado gracias a unos destellos originales de furia y pundonor, pero no es así como el equipo debe jugar siempre. Hay que mantener ese genio y esa clase que se ha demostrado en las jugadas de gol y en las que precedieron a lo largo de los 90 minutos de un partido. El Xerez puede y debe hacerlo, para dar así satisfacción a toda una masa de aficionados que le sigue adepta.

#### INCIDENCIAS

Tarde espléndida, casi veraniega, en la que tan solo ha molestado un exceso de calor. La afición ha respondido al enorme ambiente que el encuentro habría creado y se ha volcado materialmente en las gradas del Estadio, presentando éste un lleno muy respetable. Tan sólo en la localidad de preferencia se apreciaron algunos claros.

En algunos instantes del partido la afición se mostró descontenta con el juego del equipo, dejando traslucir muestras de desagrado. Esto, en vez de levantar los ánimos que era lo que hacía falta, trajo consigo un relajamiento mayor, tan perjudicial para el equipo.

En el capítulo de incidencias desagradables hay que hacer constar tan sólo dos lesiones que necesitaron los cuidados de los masajistas. Una de Calvo, en el primer tiempo, y otra de Cristo poco antes de finalizar el encuentro.

#### ARBITRO Y ALINEACIONES

El partido ha sido dirigido por el señor Cívico, auxiliado en las bandas por los señores Royuela y Espejo, cuyas actuaciones han sido discretas. Quizá en ciertos momentos se le hayan protestado algunas apreciaciones, pero los ligeros errores cometidos no han tenido repercusión directa o grave en el desarrollo del juego.

A sus órdenes, los equipos

presentaron las siguientes formaciones:

Triana Balompie: Campos; Rojas, Carral, Mesa; González, García; Eve, Ramos, Isidoro, Díaz y Cristo.

Xerez Club Deportivo: alvo; Mendoza, Bailaro, Arteaga; Boni, Vázquez; Beato, Castro, Ramoncito, Bruna y Alias.

#### EL PARTIDO

Como ya he dicho al principio de la crónica, el Xerez ha jugado a ráfagas y gracias al juego desarrollado en esos minutos de furia ha logrado sacar adelante el comprometido encuentro. Antes de que se delimitasen con firmeza las posiciones en el campo, el Xerez hizo unas permutaciones en los puestos de ciertos hombres. Así, Beato, que salió con el número siete en la espalda cambió su demarcación con Alias. Este se situó jugando en habitual posición de interior de enlace, mientras que Castro ocupaba el extremo derecho.

En principio, tras la lucha en el centro del campo por el dominio territorial, el Xerez empezó a atacar, logrando Alias un buen remate de "cuchara" que salió un poco alto, pero que estuvo a punto de traducirse en gol. Luego, pasando ya los 20 minutos, el mismo Alias lanzó un gran tiro cruzado desde el mismo borde del área grande que Campos logró enviar a córner con apuros.

Hasta ahora, el juego había sido un poco soso y anodino, sin que ninguno de los dos guardametas tuviesen ocasión de emplearse a fondo. Los hombres bregaban y luchaban desde las defensas hasta las áreas contrarias, pero los intentos de hacer brincar el obstinado cerro-cero del marcador resultaban fallidos, ya que ni siquiera se llegaba a tirar a puerta con un mínimo de posibilidades. Esto ocurría por igual a los dos equipos; pero, como es lógico, resultaba inquietante para el Xerez que tenía necesidad imperiosa de ganar el encuentro.

Aproximadamente a los 25 minutos del primer tiempo se produce lo que creíamos iba a ser la reacción xerezista. Fueron tres grandes ju-

gadas que estuvieron a punto de traducirse en gol y que desafiaron la emoción en los graderíos ansiosos de ver el resultado en tranquila.

La primera de estas tres jugadas la llevó a cabo Alias, lanzando un tiro a boca-jarro que Campos logró parar. Un minuto más tarde, el Xerez vuelve a contratarcar y es Ramoncito quien logra infiltrarse obligando a Campos a salirse mucho y lanzándole el balón por alto fuera de su alcance. Desgraciadamente, el balón se fue también lejos de la portería; pues salió desviado por el poste izquierdo. Y, la tercera volvió a correr a cargo de Alias, que envió el chatazo muy colocado, pero que nuevamente Campos logró enviar a córner.

La reacción del Xerez duró poco, pues sus delanteros no se mostraban en vena de aciertos. Así, el juego fue decayendo paulatinamente, hasta pocos minutos antes de finalizar la primera parte en la que se produjo un gol que venía a significar un relativo alivio.

Desde el lateral izquierdo, Vázquez lanzó un centro muy cerrado que Campos se lanzó a interceptar. Alias entró valientemente al remate, logrando evitar que Campos se hiciera con el balón, que quedó a los pies de Beato quien, obstaculizado por un defensa, pero con el portero batido en el suelo empujó un fuerte tiro que valió la gran ovación con que se premia un gol, sobre todo cuando es el primero.

Hay, de salida de centro, un ataque brioso trianero, quizá el de más peligro de todo el primer tiempo, que no trae consecuencias, pero sí apuros. Minutos después finaliza el primer período.

#### SEGUNDO TIEMPO

En el segundo tiempo, el Xerez empieza jugando bien, soltando la pelota al primer toque y combinando las jugadas con gran precisión. El público se entusiasma, porque está deseoso de ver a su equipo rendir a plena satisfacción. Apenas si ha transcurrido tres minutos de este período, cuando Beato realiza una gran jugada, colándose por su extremo y obligando a la defensa trianera a forzar un córner. Se saca éste y cuando ya parecía haber pasado el peligro, Boni se adelanta imperioso y con habilidad al despeje de uno de los defensores verdiblancos y consigue un chutazo raso, pegado al poste, que deja a Campos preguntándose por dónde había entrado aquel gol. Era el 2-0 que daba el encuentro prácticamente por resuelto.

Pero, como si el destino no quisiese que el Xerez segregara su juego y diese pauta de su verdadero quehacer futbolístico, un gol en contra, en frío, totalmente inesperado vino a quebrar la euforia que este segundo gol había producido en los jugadores y en público.

Aún estábamos apuntando

(Pasa a la página 6)

## ALIAS "redondo"

hizo ayer un partido



A pesar de que el Xerez no tuvo ayer una gran tarde de juego, fue Alias el gran jugador de siempre que destacó más.

Alias tuvo ayer un rendimiento superior a todos sus compañeros, haciendo un partido REDONDO. Gracias a su labor en el ataque el Xerez pudo sacar adelante este comprometido encuentro.

TRIANA BALOMPIE. — Campos; Rojas, Carral, Mesa; González, García; Eve, Ramos, Isidoro, Díaz y Cristo.

XEREZ CLUB DEPORTIVO. — Calvo; Mendoza, Bailaro, Arteaga; Boni, Vázquez; Beato, Castro, Ramoncito, Bruna y Alias.

guarde sus coronillas porque muy pronto todo le saldrá

"redondo" con FUNDADOR Dimecay EL COGNAC QUE... ESTA COMO NUNCA



LA CAMISA **palma** OBSEQUIO DE CONFECCIONES **Rianal** para ALLAS

y el complemento para vestir bien. un traje **Cortefiel** RIANAL - Jerez

# Ineficacia rematadora del Jerez Industrial en Coria (0-0)

## Los jerezanos tuvieron innumerables ocasiones de alzarse con la victoria

### El quinteto de ataque se mostró bastante remiso

Crónica de Jerónimo Roldán

En su primer desplazamiento a su ineficacia rematadora.

#### DEMETRIO HERNANDEZ, EL MEJOR

Entre los destacados hemos de mencionar la sobresaliente actuación del adaptado defensa central Demetrio Hernández. En la tarde de ayer se ha batido colosalmente al suplente, sobre todo en la segunda fase, los aislados avances del equipo local. Tanto en el juego aéreo en donde su cabeza con los espectaculares deslices le han bastado suficientemente para frenar las acometidas de los componentes de la vanguardia coriana, después de los innumerables ataques llevados por el Jerez Industrial hacia la meta oponente y que no se llegaban a contabilizar. Había ráfagas finales del encuentro en que el resultado peligraba. Pero gracias a la labor desempeñada por el canario Demetrio se consiguió que el equipo jerezano saliera imbatido del estadio del Guadalquivir.



DEMETRIO HERNANDEZ

El Jerez Industrial ha funcionado en cuanto se refiere al bloque. Concretamente las líneas zagueras y la medular, junto al meta Zamorano, han cumplido perfectamente su cometido. En la línea atacante ha habido bastante abulia. Las numerosas ocasiones que se han presentado no se han llegado a contabilizar, unas veces por llegar tarde y retener en demasía el esférico y otras se le puede achacar en parte a la desgracia ya que los palos de la portería coriana se encargaron de neutralizar cuatro balones que llevaban inminente peligro de gol.

El Coria se ha mostrado como equipo batallador, en donde predomina la juventud entre todos sus elementos. Su entrenador Parra Palma ha implantado un clásico y moderno cuatro tres tres, aunque bien es verdad que en gran intervalo de los 90 minutos de juego hubo de mantener ferreamente este sentido posicional ante el acoso y la avalancha constante del potente equipo que tenía enfrente. Sin embargo hemos de anotar que los corianos también han adolecido de profundidad, pero estos no han llegado a tener las grandes ocasiones de gol que se le presentaron al Jerez Industrial. Por ello el cero que campeaba en su casillero respondía

Y ahora toquemos el punto flaco del conjunto. Sencillo fue la vanguardia. Algo de confianza de que se tenía enfrente a un enemigo un tanto endeble y que sobre el papel no se le diera la importancia correspondiente. El extremo Muñoz empezó con buenas intenciones, pero en la hora del ti-

ro a gol se mostró bastante apático ya que sobre todo en la segunda mitad se le presentaron un par de ocasiones para haber conseguido perforar la meta oponente. También Paquito comenzó bien y se internaba con rapidez, aunque en ocasiones cuando hizo la clásica jugada del palo no devolvió el balón hacia atrás como era debido. El ariete Soto, ha tenido una tarde bastante desafortunada, luchó con entusiasmo pero en la segunda mitad se mostró completamente apagado y además sin fuerza ni resistencia física para acometer contra la zaga coriana. Yeyo en su labor de centro campo corrió y cumplió, aunque en los metros finales acusó cierta falta de decisión, sobre todo para hacer diana en el marco contrario. También reapareció Blas en el equipo albi azul quien, tras una aceptable primera parte, se fue apagando en los últimos 45 minutos.

Bajo las órdenes del sevillano Alfaro quien realizó un arbitraje bastante aceptable ya que los equipos actuante apenas le dieron motivos para enredar su labor, inicialmente los conjuntos presentaron las siguientes alineaciones:

#### Partido casual

ALBA DE TORMES. 18. (Cifra).—Ha ocurrido en la villa de Alba de Tormes un parricidio casual, que le ha costado la vida a una mujer. El matrimonio compuesto por Anselmo Vega Sánchez y Esperanza Bajo Vaquero de sesenta siete y setenta y dos años respectivamente, discutieron cuando el primero se encontraba merendando. El marido amenazó de palabras a su esposa, y esta se abalanzó sobre Anselmo, viendo este con estupor como caía ella al suelo bañada en sangre. La infeliz mujer se había clavado en el corazón la navaja con la que su marido cortaba el queso que comía.

El Juzgado de Instrucción se personó en el lugar del suceso.

una buena internada por su demarcación y cedió a Soto quien perdió un tanto hecho en la misma boca de gol. Hay que registrar también otra buena ocasión perdida, esta debida a la ágil estirada del portero, quien detuvo un disparo a la media vuelta del exterior Muñoz. Por su parte del Coria no podemos mencionar ataques peligrosos alguno de este primer tiempo.



BALIER

En la continuación, y de salida, el extremo Blas corrió bien su banda y centró sobre Soto quien sirvió el esférico al volante Vega que venía lanzado y este envió un potente disparo que fue rechazado apuradamente por el meta Carmelo. Casi a continuación de esta jugada el mismo Vega en un balón que desde fuera del área envió bombeado, obligó de nuevo a Carmelo a ceder a córner con la punta de los dedos. Hubo un remate de cabeza de Soto que devolvió el travesaño y el rechace fue recogido por Paquito y este incomprensiblemente elevó el balón a las nubes, perdiéndose así una clara ocasión de gol.

#### EL PARTIDO

En los últimos minutos hubo contrataques aislados del Coria en donde sus delanteros emplearon más voluntad que acierto y sus in-

ciativas del golpe vanguardista fueron cortadas con eficiencia por la zaga jerezana. En resumidas cuentas y sinceramente podemos exponer que el Jerez Industrial ha perdido un punto en esta contienda. No lo ha ganado. La falta de profundidad en la vanguardia impidió un justo triunfo jerezano. Se perdieron muchas ocasiones e incluso hubo remates de Balier en que la fortuna se mostró ausente y el balón no llegó a la red ya que se estrellaba con anterioridad en los palos de la portería local.

del partido el propio entrenador Parra Palma manifestaba que las líneas de cobertura habían hecho un encuentro digno de mención loable. Hemos de destacar en el capítulo de individualidades al meta Carmelo quien se mostró ágil y seguro en todas sus intervenciones. En la zaga se batieron bien Japón y Ojeda, sobre todo este último quien demostró facilidad en el corte y entrega. La medular muy batalladora. Y en la vanguardia hemos de anotar la buena clase del interior Balomero, junto al ardidísimo y escurridizo extremo Martínez quien posee un extraordinario regate.

El Jerez Industrial ha causado dentro de su habitual compenetración una sensación de cierta flojedad, ya que esperamos mucho más del conjunto jerezano. Hay equipo y los jugadores pueden responder plenamente a la confianza depositada en ellos por la afición. El próximo domingo tienen la ocasión de enmendar con creces esta falta de profundidad observada en la tarde de ayer. Precisamente en la segunda jornada de Liga los industrialistas han tenido ocasión de superar con una amplia ventaja de goles al Coria. El fútbol es así y no se llega a contabilizar los resultados que se creen hechos sobre el papel. Estamos a tiempo y esto servirá de piedra de toque para superarse en próximas confrontaciones.

El Coria se ha defendido bien y con orden. Al final



PAQUITO

ner que el Jerez Industrial ha perdido un punto en esta contienda. No lo ha ganado. La falta de profundidad en la vanguardia impidió un justo triunfo jerezano. Se perdieron muchas ocasiones e incluso hubo remates de Balier en que la fortuna se mostró ausente y el balón no llegó a la red ya que se estrellaba con anterioridad en los palos de la portería local.



SOTO

IMPRESION DE EQUIPOS

El Coria se ha defendido bien y con orden. Al final

#### Apertura de la catedral de Mondoñedo

LUGO, 18. (Cifra).— Con gran solemnidad se celebraron hoy en Mondoñedo los actos de reapertura de la Santa Iglesia Catedral Basílica. Esta Catedral, que data del primer tercio del siglo XIII, ha sido completamente renovada en su interior.

Los actos fueron presididos por el nuncio de Su Santidad, monseñor don Antonio Riberi; capitán general de El Ferrol del Caudillo, el rector general de Arquitectura y primeras autoridades de Lugo y La Coruña. A las once y media de la mañana, el nuncio revestido de pontifical, acompañado del arzobispo primado de Braga (Portugal), de donde es originaria la diócesis itinerante de Mondoñedo, por fundación de la misma en Dumio, y el obispo de Mondoñedo, recibieron las reliquias de San Rosendo, que en aquel momento llegaban procedentes de Celanova (Orense). Cabildo y autoridades formaron una breve procesión para acompañar las reliquias desde la puerta principal de la Basílica hasta el presbiterio del altar mayor, donde quedaron depositadas.

Seguidamente el nuncio de Su Santidad bendijo y consagró el nuevo altar mayor, una impresionante mesa de granito dispuesta en el centro del presbiterio. A continuación, con el nuncio concelebraron misa el arzobispo primado de Braga, los obispos de Lugo, Orense, Tuy y Palencia, con otras dignidades hasta un total de quince concelebrantes. Gran cantidad de fieles abarrotaron el templo.

Por la tarde comenzaron los actos de cultos especiales y de unión sacerdotal.

EN LOS DESCENSOS, no hay que dudar en retener el vehículo frenando con el motor, es decir, a la misma velocidad en que se ha coronado la pendiente, o utilizando un inteligente cambio de las mismas.

**6º GRAN TROFEO**  
confecciones

*Saldaña*

máximo goleador temporada 66-67

Ramoncito	2
Castro	1
Lérida	1
Yeyo	1
Berenguer	1
Beato	1
Boni	1

confecciones sastrería camisas  
SANTA MARIA, 3

# El Portuense resultó vencido en su propio terreno por el Sanluqueño (0-2)

## Los fallos abundaron en el juego realizado por el equipo local

PUERTO DE SANTA MARÍA. — (Corresponsal).

Fue celebrado este encuentro en jornada matinal para no coincidir con el espectáculo taurino que se celebraba por la tarde en el Puerto. Pese a ello Dato registró una buena entrada. Gran número de seguidores del equipo de Sanlúcar en los gradados.



OBREGON

Hemos de hacer hincapié de que el equipo portuense adolece en sus líneas y los escasos encuentros de que tenemos referencia lo corroboran, de escasa defensa, sobre todo. En las diferentes variaciones que hemos apreciado ha venido introduciendo Ventura, de acuerdo con los jugadores que cuenta, poco o nada positivo ha sido el resultado, de ahí a nuestro entender el lamentable caso que hoy nos ocupa.

Ha sido el encuentro de hoy, uno más, puede decirse de los que habremos de presenciar, pero nunca era esperado este resultado. Aún cuando en el marcador campeaba un rotundo 2-0 en contra, en el descanso, había la esperanza de remontarlo en la segunda parte. No fue así. Pero tenemos que reconocer que el Portuense tiene jugadores para poder evitar que este caso vuelva a repetirse. ¿Qué, cómo?

### Anuncios breves

**FONTANERIA** Andaluza. Venta y reparaciones de contadores agua. Instalaciones sanitarias.

**TALLER** vulcanizados Remambios Gutiérrez, S. L. Desmontaje y montaje cubiertas. Equilibrador neumático, paralelismo. Venta neumáticos. Reparaciones, Silos, 2. (Plaza Carbón).

**NEUMATICOS** todas medidas y para todo uso en Recambios Gutiérrez, S. L. Cardenal Herrero, 3-5. Teléfonos 342068-342765.

**JOSE** Romero González Albañil. Teléfono 34 50 53.

**FINCAS.** Fincas. Fincas. Toda clase operaciones. Consulten Colegiado Inmobiliaria Andrés Fereán.

**FINCAS** urbanas, rústicas, agrícolas. Hipotecas. Consulten Inmobiliaria Corredera, 21.

**OCASION.** Vendo pequeña parcela Monte Alto, Victoria no Ruiz. Teléfono 341208.

**CLASES** especiales de capacitación para empleos administrativos (nocturnas). Contabilidad. Cálculo Comercial. Taquigrafía. Secretariado y Banca. Academia Doceo. Doctor Mercado, 11.

**OFRECESE** joven 19 años, con carnet segunda. Teléfono 34 33 44.

**INSTANT** Delta, papillas pre-cocidas, preparación instantánea, con vitamina Supra B-1 especial.

# Merecida victoria del San Fernando en Alcalá

ALCALÁ DE GUADAIRA. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

Alcalá, 0; San Fernando, 2. Deficiente actuación del cuadro local que durante todo el partido fue de mal en peor. Por el contrario, el equipo visitante, San Fernando, con una laboriosidad inmensa, fue tejiendo jugada tras jugada que llevaban el peligro incesantemente a la portería local. Por ello hemos de decir que la victoria fue del todo justa y quizás un poco corta dadas las situaciones de gol que en ocasiones tuvieron.



MARIANO

En estas condiciones de dominio intenso visitante, llegamos al minuto 32 de esta primera parte, punto de partida de la victoria isleña. Mariano, superior toda la tarde, escapa una vez más de la vigilancia a que es sometido y driblando a todo el que le sale al paso llega hasta la demarcación del defensa izquierdo local; desde allí lanza un centro-chut que acierta a rematar de muy buena manera Tadeo, para terminar la pelota en el fondo de la portería. Es el cero-uno. Con este resultado finaliza la primera mitad.

En la continuación, las cosas siguen por el mismo camino y los locales continúan su tónica de mal juego. Llegamos al minuto 28 de esta parte y queda confirmada la victoria del San Fernando. Quimichi en fuerte disparo hace vana la estirada del guardameta oponente y coloca el balón en la red. Con el cero-dos en el marcador amaina un poco el juego del bando visitante y se ven entonces algunas escaramuzas por parte local. Con ligero dominio del Alcalá se llega al último minuto.

El arbitraje de Cobos no influyó en el resultado.

**SEVILLA ATLETICO, BALON, 0**  
No presentó serias dificultades el Balón gaditano al nuevo cuadro franjerrojo. Fue el guardameta, su mejor jugador, el que imposibilitó la goleada de los franjerros, que, por buen juego, la merecieron.

**SEVILLA ATLETICO, BALON, 0**  
El primer tiempo finalizó con 1-0 de ventaja. Chacón obtuvo este primer tanto, al disparar desde fuera del área con precisión y potencia. En la segunda mitad, Fuentes logró el segundo tanto mediante espectacular cabezazo.

No tuvo complicaciones en su labor el árbitro onubense Hervás. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes formaciones:

Balón de Cádiz: Sanjurjo; Madrid, Benegas, Muro; Acedo, Beardo; Berenguer, Torres, José Luis, Corchero y Polo.

Sevilla Atlético: Bonilla; Casado, Ovidio; Santi; Chacón, Taito; Aranda, Claudio, Naranjo, Fuentes y Ortega. Chacón y Santi fueron los jugadores más destacados del filial sevillista. El público, que acudió en buena proporción al estadio nervioso, salió muy satisfecho de la actuación de los ganadores.

### PESIMO PARTIDO EN HUELVA

HUELVA. — (Especial para HOJA DEL LUNES). — Onubense, 1; Rota, 0.

Pobre impresión de juego nos depararon los equipos hoy enfrentados. El equipo local no actuó a la altura de otras veces y que en él es característica: se limitó a conservar el gol, único de la tarde, y todas sus acciones se efectuaron con una lentitud desesperante a veces.

La primera mitad finalizó con el empate inicial. En la segunda parte y a su minuto 10 se saca falta contra el portero rotoño. Lanza el castigo Juanín y Lolo en fuera de juego pone la pelota lejos del alcance del guardameta. Es el uno-cero que sería definitivo.

Los del Rota con inocentes y deslavazados ataques tratan de acercarse a la meta local, cosa que no consiguen y en este estado se llega al final.

El arbitraje del colegiado Sierra, deficiente.

Destacar por los locales Visera y Feria y por los de Rota, Perdigones y algunas cosillas de Bernal.

# El Xerez C. D. venció con apuros al Triana

(Viene de la página 4)

las incidencias del gol jerezano, cuando un murmullo de zozobra nos hizo levantar la cabeza, al tiempo de ver a Isidoro culminar un avance trianero, ante la indicación de la defensa jerezana y marcar por bajo el primer y único gol visitante, que volvía a dejar la incertidumbre del resultado en el aire.

Este gol fue como un calmante para el juego jerezano. Pero un calmante no da efectos beneficiosos, ya que tanto calmó que sumió el partido en la misma tónica floja e imprecisa que en el primer tiempo. Se volvió otra vez a la cantinela de avances sin la adecuada profundidad y al continuo forcejeo de los hombres en el centro del campo.

Ahora Bruna retrasó demasiado su posición, convirtiéndose en un defensor más, con lo que se dio oportunidad al Triana a que se mostrase más peligroso. Por otra parte, Vázquez, aun demostrando una gran clase como jugador, se encontraba —o mejor dicho, lo contrastábamos— demasiado lento para ocupar la zona ancha del campo. Así, con estas características transcurrió el juego hasta que en los últimos minutos el Xerez volvió a empujar fuerte y con ganas, como despertando del complejo sueño y anonimato en que se estaba desenvolviendo.

Fue en el minuto 36, cuando Campos se vio obligado a realizar dos soberbias paradas que evitaron sendos goles. La primera la realizó a tiro de Castro, que antes había realizado un inteligente juego, colándose entre dos defensas, para soltar un tiro raso y fuerte que, como hemos dicho, rechazó el meta visitante. El rechazo lo recogió Alias quien, sin parar, soltó otro tremendo chut que Campos volvió a detener.

# EL JEFE DEL ESTADO HIZO ENTREGA DE LOS PREMIOS DE LAS REGATAS DE BALANDROS

SAN SEBASTIAN, 18 (AIB). — Su Excelencia el Jefe del Estado hizo entrega personalmente esta tarde a bordo del yate "Azor", fondeado en la bahía de La Concha, de los premios correspondientes a las regatas de balandros, disputadas durante el sábado y el domingo y que llevaban el nombre de "Frantz Beaumaine".

Tiempo espléndido y mucho público a lo largo de los paseos de la costa para presenciar las regatas, en las que han participado más de cincuenta balandros, pertenecientes a los clubs náuticos de España, Francia y Portugal.

**Resultados:**  
Clase: "Snipe"  
1.—"Leucocia", de Pórsan, de Madrid.  
2.—"Guadalimar", de los hermanos Alonso Allende, de Bilbao.  
3.—"Area Milla", de Guedes de Cascaes, de Portugal.  
Clase: "Vaurien"  
1.—"Panama", de Arturo Ferrer, de San Sebastián.  
2.—"Kint", de Reyes Laborde, de San Sebastián.  
3.—"Virgen de Stibaltz", de Villaverde, de Vitoria.

Los tripulantes de las citadas embarcaciones, finalizadas las regatas, subieron a bordo del "Azor" donde fueron recibidos por Su Excelencia el Jefe del Estado, a quien acompañaban el ministro de Marina, primeras autoridades provinciales y locales y otras personalidades.

El Caudillo hizo entrega personalmente de los premios concedidos para cada clasificación, así como de un obsequio del Club Náutico de San Sebastián, a Frantz Beaumaine, a quien el Jefe del Estado concedió la medalla de la Orden del Mérito Naval con distintivo blanco.

# Conó el Utrero en Ayamonte

AYAMONTE. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

Ayamonte, 0; Utrera, 1. Encuentro al que asiste poco público y en el que el conjunto visitante, quizás por dársele poca importancia, se alzó con un triunfo merecido y que aun pudo ser mayor.

Desestimaron un poco a sus contrarios los jugadores locales y ya de salida, cuando tan sólo había transcurrido un minuto de inicio del partido, arranca desde la misma línea de separación de ambos campos el extremo derecho, para llegar hasta casi la línea de meta en donde, centrando muy suavemente pone la pelota al alcance de Ramírez y éste tan sólo necesita empujar la pelota para que el gol, único del partido, subiera al marcador.

# El Xerez C. D. venció con apuros al Triana

Puestas así las cosas, el Ayamonte trata, en unos minutos de incansante ataque, de nivelar la contienda, pero sus ataques mueren, uno tras otro, ante la extraordinaria actuación de la defensa forastera.

Todavía en la segunda mitad pudo el Utrera aumentar el tanteo en varias ocasiones. Una vez los ayamontinos cesaron en su ataque, del que poco fruto sacaron, el Utrera no se conforma con el cero-uno y en laboriosos ataques trata de aumentarlo; tanto es así que en corto espacio de tiempo llegan a sacar hasta cinco córners seguidos. No varía el marcador y se llega al final del partido ganado muy justamente por el conjunto visitante.

El arbitraje del colegiado Prieto, con errores.

### APRETADA VICTORIA DEL SAN ROQUE

SAN ROQUE. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

San Roque, 2; Riotinto, 1. A pesar de oponer una resistencia tenaz y haber realizado un gran encuentro el conjunto minero salió batido y las causas de esta derrota fueron elocuentes, dada la también superior actuación del cuadro local.

En el minuto 15 de la primera mitad logran los locales su primer gol, obra de Lolo.

Consiguen los mineros el empate al minuto 32 por medio de Ruiz, culminando una buena jugada de Pérez-Sánchez.

En la segunda mitad, al minuto 35, el gol de la victoria sube al casillero. Lanza un castigo Lolo sobre el punto de penalty en donde se encuentra Zamarrín, quien de limpio cabezazo pone la pelota en las mallas.

Arbitró el colegiado Pisco, quien estuvo deficiente.

# Castellón (vencedor en Inca) y Algeciras (empate en Cádiz) Únicos positivos de la jornada en el Grupo II

## El Betis encabeza la clasificación tras un claro triunfo sobre el Condal (3-0)

**VICTORIA CEUTI**  
**CEUTA, 18. (Afil).** — Atlético de Ceuta, 2; Levante, 0.  
 Alineaciones: At. Ceuta: Febrer, Santana, Ribas, Ocaña, López, Montes; Guillén, Escudero, Mendí, Ortuño y Ayala.  
 Levante: Catalá, Panchuño, Alfonso, Maesiro; Egea, López, Playet, Wanderley, Pons, Navarro y Mercader.  
 Arbitró el colegiado Rodríguez Barroso, regular.  
 A los 31 minutos del primer tiempo Mendí de cabeza marcó el primer tanto. A los 17 de la continuación Ortuño consigue el segundo después

de una brillante jugada driblando a cuantos contrarios le salían al paso.  
 Partido clásico de iniciación de la temporada con muchos nervios y fallos en los jugadores. No obstante, el Levante causó una excelente impresión. El Ceuta bregó mucho aunque sin acierto en sus hombres de vanguardia. El primer tiempo fue de dominio local y en la continuación las fuerzas estuvieron algo más equilibradas en los primeros minutos para pasar después a presionar el Ceuta hasta el final del partido.  
 Los mejores fueron Febrer, Escudero y Ortuño en los to-

cales y Alfonso, Egea y Wanderley en el Levante.  
**NO PUNTUO EL MALLORCA ANTE EL EUROPA**  
 A las órdenes del colegiado valenciano señor Segrelles, que actuó bien, los equipos formaron así:  
 Europa: Pampols; Rubio, González, Labarta; José, Duró; Balcell, Rodri, Paquito, Pérez y Bordenas.  
 Mallorca: Vilanova; Doró, Bolao, Sanz, Victoriero, Pini; Aratujó, Parera, Yanko, Bergara, Domínguez.  
 El único gol del partido se marcó a los 19 minutos, al recoger el medio europeoista José un rechace de la defensa isleña, y lanzar un tiro durísimo que se convirtió en el único gol del partido y por lo tanto en la victoria del Europa.  
 El partido ha sido muy disputado en el primer tiempo, con incursiones peligrosas de la delantera mallorquista, bien llevados por Yanko y Domínguez, que la defensa del Europa contenía a base de coraje y rapidez. Este coraje le ha dado el triunfo al Europa, que jugó la única carta posible, frente a un adversario de superior fuerza técnica. A partir del gol europeoista, los mallorquines no supieron reaccionar ante lo que ellos creían algo anormal, se vieron cortados por la defensa del Europa en sus tímidos intentos de acercarse a la meta catalana.  
 Yanko Daucick, solamente pudo jugar los primeros 15 minutos, para después ser retirado por sus enemigos del Europa.  
 Domínguez fue el mejor de la delantera isleña.  
 Por el Europa lució todo el equipo en conjunto, con ansias de victoria, rapidez y velocidad sin límites. En el Mallorca se vio pesadez y poca resolución ante el marco enemigo.

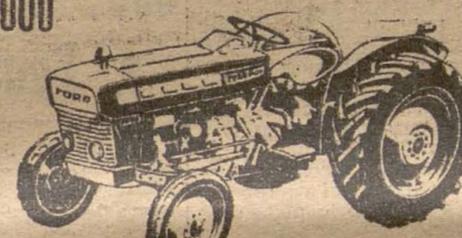
**MUCHOS GOLES EN MESTALLA**  
**VALENCIA, 18. (Afil).** — Mestalla, 4; Real Murcia, 3. Primer tiempo, 2-0.  
 Alineaciones:  
 Mestalla: Valero (Ordás); Escudero, Clemente, Esteban; Moreno, Catalá; Roberto, Fornell, Olivella, Huertas y Marco. Murcia: José Luis; Estrella, Ruiz, Casas; Silvio, Erviti, Juan Antonio, Mendiola, Abenza, Lalo y Serafin.  
 Discretó el arbitraje del balear señor Belaguer.  
 Partido muy movido y muy interesante por las alternancias del marcador. Muchos fallos en ambos sistemas defensivos. El Mestalla jugó con entusiasmo y rapidez, pero las mejores jugadas las realizaron los murcianos que perdieron claras ocasiones de gol.  
 En el segundo tiempo Valero resultó lesionado casualmente y tuvo que ser sustituido por el suplente Ordás.  
 A los 13 minutos marca Huertas el primero. A los 38 se anula un gol al Mestalla por supuesto offside de Olivella. A los 40 Marco consigue el segundo en claro fuera de juego. En el segundo tiempo marcó Olivella el tercero, a los 20 minutos. Serafin el primero del Murcia a los 30. Marco logró el cuarto local a los 40 y en los minutos 44 y 45 los

murcianos, en sendos fallos de la defensa mestallera, consiguieron dos goles por obra de Mendiola y Serafin.  
 Destacaron Olivella, Marco y Catalá en los locales, y Serafin, Lalo y Casas en el Murcia.  
**CON APURO, GANO EL MALAGA**  
**MALAGA, 18. (Afil).** — Málaga, 2; Huelva, 1. Primer tiempo, 0-1.  
 Alineaciones:  
 Huelva: Justo; Isabelo, Martínez Oliva, Ponceiro, Mauro, Calixto; Ayala, González, Gijón, Arche y Plácido.  
 Málaga: Américo; Montero, Martínez, Vallejo; Chuzo, Benítez; Aragón, Fichá, Pepillo, Rives y Oñiñano.  
 Arbitró el castellano López Montenegro, con equivocaciones.  
 Con buena entrada en la Rosaleda, se celebró este encuentro que fue muy disputado, porque el Huelva puso mucha codicia, abusando del juego brusco, que precisamente no va al Málaga, más sereno y reposado. El Huelva empleó el contraataque y se defendió bien.  
 En el minuto 42 de la primera parte, Plácido corrió la banda y Gijón recogió su centro y chutó fuerte, dando al larguero por la parte de dentro. El portero recogió y sacó la pelota. El árbitro consultó al linier y éste confirmó que había sido gol.  
 El Málaga reaccionó y ejecutó buenos remates. Dominó en la segunda parte y por ello, en el minuto 17, en jugada de Fichá, recoge Aragón que tiró por bajo, logrando el empate. El gol da confianza al Málaga y a los 37 minutos se logró el gol de la victoria por medio de Pepillo que recogió un pase de Oñiñano. El Málaga, ya más tranquilo, tuvo algunas ocasiones más, aunque el Huelva estuvo siempre muy batallador.  
 Destacaron por el Huelva, Justo, Martínez Oliva, Mauro y Calixto y los delanteros González y Gijón.  
 Por el Málaga, Martínez,

Vallejo, Chuzo, Fichá y Pepillo.  
**HOLGADO TRIUNFO BETICO**  
**SEVILLA, 18. (Afil).** — Betis balompié, tres; Condal, cero.  
 Alineaciones: Betis; Campllo; Aparicio, Rios, Antón; Franco, Azcarate; Girón, Quino, Dioní y Rogelio.  
 Condal: Nadal; Isidro, Alavedra, Mut; Albert, Genesá; Asparren, Puig, Segú, Gonzalo y Ramírez.  
 Arbitró bien el colegiado señor Bayón.  
 A los 16 minutos del primer tiempo Dioní de fuerte tiro marca el primer tanto betico, con cuyo resultado de uno a cero termina el primer tiempo. A los tres minutos de la continuación Quino cede a Landa y este logra el segundo gol. A los 17 Rogelio cede a Landa, este se interna y cuando Nadal iniciaba la salida marca el tercero.  
 El Betis jugó con mucha velocidad y nervio durante los noventa minutos. El equipo demostró buena forma física y gran penetración entre todos sus elementos.  
 El Condal se defendió bien y con deportividad.  
 Destacaron Azcarate, Frasco, Girón, Quino y Dioní en los locales y Alavedra, Albert, Puig y Asparren en el Condal.

### Tractores FORD DE NUEVO MODELO ENTREGA INMEDIATA

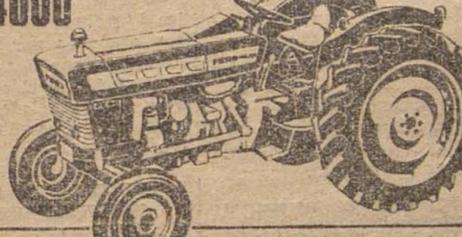
Mod. 2000  
**FORD DEXTA**  
 37 HP



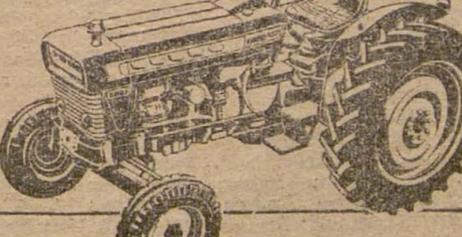
Mod. 3000  
**FORD SUPER DEXTA**  
 46 HP



Mod. 4000  
**FORD MAJOR**  
 55 HP



Mod. 5000  
**FORD SUPER MAJOR**  
 65 HP




TRACTORES EQUIPOS

**GARCIA CASTILLA**  
 Santa María, 15  
 Jerez de la Frontera

### Empate en "Carranza" entre el Cádiz y el Algeciras

**CADIZ. (Afil).** — Cádiz, 1; Algeciras, 1.  
 Alineaciones: — Algeciras: Omist; Garre, Nelly, Hita, León, Garrido; Polo, Rios, Juanuno, Benítez y Tonino.  
 Cádiz: Bermúdez; Aragón, García, González; Moreno, López; Luna, Juanito, Cantón, Tucho y Soriano.  
 Arbitró el señor Davia, mal, y peor asistido en las bandas.  
 En esta ocasión el Algeciras, estrenó uniforme. El antiguo, rojiblanco, ha sido sustituido por camiseta roja y pantalón negro.  
 La primera mitad finalizó sin goles, aunque, ambos equipos perdieron varias oportunidades de marcar. Cuando faltaban cinco minutos para terminar este tiempo el portero Omist detiene un balón cuando el público cantaba gol.  
 En la segunda mitad, a los 14 minutos, el defensa Ga-

### VICTORIA CLARA DEL LERIDA

**LERIDA, 18. (Afil).** — Lérida dos Badalona cero.  
 Arbitró el señor Tomás López del Colegio Valenciano el cual estuvo regular y toró el juego duro.  
 Alineaciones: Lérida; Paliño; Forteza, Pantaleón, Navarro; Guzman, Barrera; Julio, Roy, Kaczas, Aumedes y Vallejo.  
 Badalona: Benegas; Franch, Madir, Pedrin; Arenas, Taulats; Vinacua, Ríjé, Vargas, Gasull y Pons.  
 El encuentro se inició con un claro dominio del equipo visitante, pero a los cuatro minutos de juego el ex-

### Comenzó el campeonato italiano

**ROMA, 18. (Afil).** — En la primera jornada del Campeonato italiano de fútbol de primera división se han registrado los siguientes resultados:  
 Atalanta, 0; Juventus, 2.  
 Fiorentina, 5; Lazio, 1.  
 Foggia, 0; Internazionale 4.  
 Lecco, 0; Cagliari, 2.  
 Mantua, 1; Bolonia, 1.  
 Milán, 2; Venecia, 1.  
 Nápoles, 1 Lanerossi, 0.  
 Roma, 1; Brescia, 0.  
 Torino, 2; Spal, 1.  
 2-1 AUSTRIA VENCIO A HOLANDA  
**VIENA, 18. (Afil).** — Austria ha vencido a Holanda por 2-1 en partido internacional de fútbol celebrado hoy en esta ciudad.  
 El primer tiempo finalizó con empate a 1-1.  
**EL CAMPO DEL PLUS ULTRA SE LLAMARA "ANTONIO BORRACHERO"**  
**MADRID, 18. (Afil).** — Ha sido impuesto oficialmente el nombre de Antonio Borrachero al estadio de fútbol de la Ciudad Lineal, en memoria del que fue presidente del Plus Ultra, fallecido recientemente.  
 Con dicho motivo ha sido descubierto un gran mosaico en el que se ve un escudo del club con un bajorrelieve de don Antonio Borrachero y dos atletas entre la antorcha olímpica.

### ACADEMIA CENTRO

Estudio Arquitectura e Ingeniería  
 Fuencarral, 74 - 3.º y 4.º  
 Madrid, 4 - Tel. 2318082

VOTA A LOS MEJORES. Ellos serán los que en los próximos años defenderán tus intereses como compañeros y por favores. Elecciones Sindicales.

# EL MADRID, UNICO VENCEDOR FUERA

## Aplastante y sorprendente derrota del Zaragoza en Granada (6-2)

VALENCIA. — (Afil). — Valencia, 2; Las Palmas, 1.

**Alineaciones:**  
Valencia: Pesudo; Tatono, Mestre, Bidegani; Paquito, Roberto; Ciaramunt, Waldo, Ansola, Poli y Muñoz.  
Las Palmas: Oregui; Martí II, Tonono, José Luis; Castellano, Güedes; José Juan, Pepe Juan, Garmán, Roberto y Toni.

Arbitró el colegiado andaluz señor Sánchez Ríos, que estuvo discreto.  
En el campo de Mestalla se jugó el sábado el encuentro correspondiente a la primera División de la Liga, entre el Valencia y el equipo de Las Palmas, primero de presente temporada que se disputa en Valencia.

El equipo de Las Palmas empleó un marcaje riguroso sobre los delanteros valencianistas, a los que creó muchas dificultades, aunque el Valencia estableció desde el primer momento un dominio amplio. Sin embargo, fue el equipo forastero el primero en marcar, a los once minutos de juego, en un contrataque en que hubo un barullo ante la puerta del Valencia, y Tatono, al querer desviar una pelota que entraba en la portería local, la llevó involuntariamente a la red, apuntándose así su gol el equipo de Las Palmas.

El Valencia reaccionó con fuerza y dominó intensamente, bombeando muchos balones sobre el marco canario, que pasó verdaderos apuros, pero que resolvió bien Oregui, llegando al descanso con el resultado de uno a cero favorable al conjunto canario.

En la segunda parte se mantuvo el persistente dominio del Valencia, a los 6 minutos Roberto recibió un rechace de la defensa forastera y empalmó un gran tiro que se convirtió en el gol del empate.

A los 21 minutos, Ansola, desde la derecha, centró un balón que Waldo lo empalmó a la red, marcando el gol de la victoria local.

Hubo forcejeos al final, pero ya no se alteró el marcador.

El partido ha tenido una fase de inquietud para el Valencia en el gol canario del primer tiempo, pero la superioridad del equipo local ha sido evidente en todo el encuentro, destacando Mestre en la defensa, Roberto en la media, y Ciaramunt, Poli y Muñoz en la delantera.

En el equipo de Las Palmas, lo mejor estuvo a cargo de Oregui, Tonono, Castellanos y Güedes.

### VICTORIA DEL MADRID EN PASARON

PONTEVEDRA, 18. (Afil). — Pontevedra, 0; Real Madrid, 1; primer tiempo, 0-0.

**Alineaciones:**  
Pontevedra: Cobo; Alvarez, Batalla, Cholo; Calleja, Antonio; Fuertes, Martín Esperanza, Cerezo, Neme, y Odrizola.  
Real Madrid: Betancourt; Pachin, Zoco, Sanchis; Pirri, González; Serena, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

Arbitró el señor Ortiz de Mendibil, del Colegio Vizcaíno que estuvo bien.  
El único tanto del encuentro se marcó en el minuto 35 de la segunda parte, una gran internada de Gento driblando a cuantos contrarios le salían al paso, incluso al mismo Cobo, terminó con centro retrasado que Amancio tranquilamente llevó al fondo de la red.

El partido respondió al interés suscitado por cuanto

el juego que ambos equipos ha sido de buena calidad, especialmente por el lado madrileño, que en el segundo tiempo, no conformes con el 0-0 que campeaba en el marcador, se lanzaron a un desesperado ataque fructífero del cual vino el tanto de la victoria, el triunfo se puede considerar justo por la calidad del juego madrileño en este segundo tiempo, aunque también el empate habría sido de justicia por los méritos del Pontevedra en el primer tiempo para contener a los blancos. La vanguardia local fue siempre bien contenida por la zaga madrileña y todos los esfuerzos de los hombres de vanguardia eran neutralizados una y otra vez por Pachin y Sanchis que se mos-

## Goleada ilicitana al Hércules

ELCHE, 18. (Afil). — Elche, 4; Hércules, 0; primer tiempo, 2-0.

**Alineaciones:**  
Elche: Pazos; Verdu, Iborra, Canos; Lico, Llompard; Villapún, Lescano, Vavá; Casco y Molina.  
Hércules: Fernández; Rodríguez, Bartoli, J. Navarro; Ramos, Toledo; Antoniet, Arama, V. Navarro, José Juan y Ramón.

Arbitró bien el colegiado vizcaíno Gardeazábal.  
El Elche presionó insistentemente de salida y a los 13 minutos cuando se inter-naba Casco, fue zancadilleado dentro del área. El penalty lo lanzó Iborra, consiguiendo el primer tanto.

A los 16 minutos, se inter-nó Antoniet y Canos, le zancadillea dentro del área, el penalty lo lanza Ramón, fuerte pero alto.  
A los 18 minutos, Lezcano en fallo de la defensa visitante, consigue el segundo gol de fortísimo chut. A los 34 minutos se anuló un gol a Molina por fuera de juego.

En la segunda parte, se jugó mejor que en la primera, con fútbol más reposado y tranquilo por parte de ambos conjuntos.  
A los 17 minutos tuvo que retirarse del terreno de juego Arana, lesionado. A los 27 Casco cede a Lezcano que, de tiro a media altura, logró el tercer tanto. Y a los 44 Casco de gran tiro marcó el cuarto.

El encuentro en términos generales no se distinguió por la calidad de fútbol ya que hubo demasiados nervios dentro y fuera del terreno de juego.  
Por el conjunto local destacaron por igual defensa y media y en la delantera Lezcano y Casco. En el Hércules que tuvo una actuación bastante irregular, tan sólo cabe destacar a Rodríguez en la defensa y Antoniet y Ramón en la delantera.

### FACIL VICTORIA DEL ESPAÑOL

BARCELONA. — Español, 3; Sevilla, 1.

Primer tiempo: 1-0.  
Arbitró: Gómez Arribas, discreto.

**Alineaciones:**  
Español: Carmelo, Mingo-rance, Riera; Ramírez, Ramón; Amas, Rodilla, Ré, Marcial y José María.  
Sevilla: Mut; Eloy, Costa, Rebellón; Cardo, Achucarro; Oliveros, Pipi, Pintado, Víctor y Diéguez.

Buen partido del Español, que se impuso a lo largo de los noventa minutos, con dominio territorial, mejor juego y más profundidad. El Sevilla perjudicado por las lesiones de Cardo y Oliveros, no pudo hacer otra co-

sa que defenderse con entusiasmo.  
Al poco de comenzar el partido, al minuto y veinte segundos, el Español, inauguraba el marcador en jugada iniciada por Ramón con pase a Marcial y tiro final de José María que batió a Mut.

En el primer tiempo el Español domina y tuvo buenas oportunidades de marcar pero en dos de ellas sendos cabezazos de Rodilla y Amas, Mut estuvo acertado desviando el balón a córner y en otra un gran avance individual de Rodilla, éste que so preparar demasiado el remate y dió lugar a que Mut le arrebatara el balón.  
En la segunda mitad continuó la presión españolista que a los siete minutos aumentaba su ventaja en jugada de Marcial Rodilla y José María, finalizada por este último, con tiro cruzado de gran potencia. Tuvo otras oportunidades después el Español que finalmente cristalizaron en el tercer gol, a los 27 minutos, en una gran jugada de todo el ataque con centro de Ramírez que Rodilla dejó pasar y Ré a placer envió la pelota al fondo de las mallas.

Con 3-0 cedió la presión españolista lo que aprovechó el Sevilla y a los 32 minutos un tiro de Víctor lo desvió con la rodilla Cardo que por su lesión jugó en el ataque y los andaluces se apuntaron su único gol.  
El Español, tuvo sus mejores hombres en el ataque, que actuó con gran soltura, compenetración y facilidad en el disparo. Sus jugadores más destacados fueron Rodilla, Marcial y José María, junto con Ramírez y Ramón, detrás.  
Del Sevilla los mejores

fueron: Mut, Costa, Achucarro y Oliveros.  
**INCREIBLE Y ABULTADA DERROTA MANA EN «LOS CARMENES»**  
GRANADA. (Afil). — Granada, 6; Zaragoza, 2.  
El encuentro Granada-Zaragoza, primero que se juega esta temporada en el estadio de «Los Carmenes», ha servido para que el graderío se abarrotara hasta los topes. Había gran interés por ver en acción al equipo campeón de España, y también, lo había por observar al conjunto que había tenido tan buen resultado en Canarias, días antes.  
El resultado de seis goles a dos, que subraya la victoria granadina, parece increíble. Y más aun cuando se asegure que no sólo respondió a lo ocurrido en el terreno de juego, sino que el marcador se quedó corto, en atención a las ocasiones de hacer gol que se les presentaron a los locales.  
Los granadinos abrieron la larga cuenta de goles a la media hora de juego, al rematar Vicente, de cabeza, un matemático centro de Agüero. Ocho minutos después, un contrataque granadino, con escapada de Lara y cesión a Miguel, dio ocasión para que éste, plantándose solo ante Yarza, marcara el segundo, poniendo el tanteador en dos goles a cero.

Cuando faltaban dos minutos para el final de la primera parte acertó distancias el Zaragoza, por mediación de Carlos Lapetra, que marcó el primer gol maño.  
En el segundo tiempo, el Granada se impuso nuevamente al Zaragoza, desbordando a sus rivales por la velocidad de sus delanteros.  
A los cuatro minutos de esta segunda parte llega el tres a uno, siendo autor del tercer gol granadino, Miguel. A los siete minutos, Miguel vuelve a marcar, el cuarto gol. Y a los 13 minutos, el mismo Miguel hace el quinto gol, que era el cuarto de su ejecutoria en este partido.  
El Zaragoza reaccionó y mandó el equipo entero al ataque, siendo País el que marcó el segundo tanto zaragozista, a los 17 minutos. Pero inmediatamente después volvió al ataque el Granada y a tres minutos del final marcaron los granadinos el sexto gol por mediación de Agüero.

El espectáculo del graderío de «Los Carmenes» es imaginable; el delirio en el público, que se puso en pie al final del partido, para ovacionar largamente a los granadinos. Antes, después de cada gol del Granada y en muchas fases del partido, los espectadores hicieron fleamar sus pañuelos, para expresar así su entusiasmo por la victoria, pero también por el excelente fútbol que han hecho los granadinos.  
La increíble derrota zaragozista se debe sobre todo a la excelente condición física de los jugadores del Granada, que una vez terminado el partido obligaron a su entrenador, Elizaguirre, a comparecer ante el público, para recibir también los aplausos y ovaciones.  
Victoria magnífica y justa del Granada, que hace concebir muchas esperanzas a la afición de la capital de la Alhambra sobre el porvenir que espera a sus colores rojiblancos en esta temporada, cuyo primer éxito ha si-

do esa victoria de seis goles, redondos y espléndidos, nada menos que sobre un Zaragoza de «cinco magníficos».

**Alineaciones:**  
Zaragoza: Yarza; Irusqueta, Santamaría, Reija; País, Violeta; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.  
Granada: Nito; Tosco, Datzira, Zubiaurre; Santos, Lorenzo; Lara, Almagro, Miguel, Agüero y Vicente.  
Arbitró bien, el colegiado murciano señor López Zabalza.

**Apurada victoria cordobesa**  
CORDOBA. — (Afil). — Córdoba, 1; Coruña, 0.  
Primer tiempo: 1-0.  
**Alineaciones:**  
Coruña: Vicente; Aure, Gatell, Domínguez; Santos, Manolet; Loureda, Pellicer, Chapela, Sertucha y Ribada.  
Córdoba: García; Simonet, Navarro, López; Mari, Ricardo Costa; Luis Costa Juanín, Jara, Riera y Alfonso.

Arbitró el señor Gómez Plata que tuvo una actuación discreta.  
El primer tiempo del encuentro ha sido de juego muy disputado. El equipo visitante, al contrario de lo que se esperaba, no presentó táctica defensiva y se empleó con buen desenvolvimiento entre sus hombres, que atacaron seriamente la puerta defendida por García.  
El solitario gol llegó a los 44 minutos de la primera parte. Lo logró Alfonso al recoger un rechace de Manolet y sobre la marcha, a gran distancia, lanzó un fuerte disparo que encontró desprevenido a Vicente. El balón, impulsado con gran potencia dió en el cuerpo del meta, que no lo pudo controlar.  
En la segunda mitad el dominio correspondió mayormente al equipo cordobés, que pudo aumentar el tanteo, pero el Coruña se defendió bien e hizo incursiones un tanto peligrosas para los locales. Tuvo también varias ocasiones de marcar, que no se vieron convertidas en tantos.  
Ha sido, en líneas generales un encuentro en el que ambos equipos tuvieron repetidos, numerosas ocasiones de llevar el balón a los marcos contrarios, pero hubo falta de compenetración de los conjuntos, cosa no extraña en estos comienzos de liga.  
Destacaron por los cordobeses, Simonet, Jara y Juanín, y por el Coruña, Santos, Pellicer y Chapela.

**EL BILBAO DERROTA DO EN SABADELL**  
SABADELL. — Sabadell, 1; At. de Bilbao, 0.  
Discreta actuación del colegiado Birigay, a cuyas ordenes los equipos formaron de la siguiente forma:  
Sabadell: Martínez; Isidro, Sertucha, Casado; Marañón, Torrent; Palau, Noya. Pórtoles, Latorre y Vall.  
At. de Bilbao: Iribar; Orue, Echevarría, Aranguren; Urra, Larrauri; Arroyo, Aguirre, Arieta, Argoitia y Stefano.  
Primer tiempo de dominio alterno, en el que el At. de Bilbao se mostró muy peligroso en sus ataques, especialmente aquellos que llevó por el ala derecha, donde Arroyo se mostró como un extremo de muy brillante porvenir.  
El único tanto del encuentro y el que dió al Sabadell su primer triunfo de la temporada, lo consiguió Marañón de tiro de cerca, coronando así una jugada en combinación con Palau.  
Tras este gol, el At. de Bilbao, que en este período daba la impresión de conformarse con el reparto de pun-

tos, se lanzó abiertamente al ataque, obligando a la defensa sabadellense a emplearse a fondo, luciendo en todas sus intervenciones los ex-latterales del Real Madrid, Isidro y Casado, especialmente éste último que ha tenido un feliz debut en el cuadro arlequinado catalán.  
El resultado de uno a cero refleja claramente lo que ha sido este encuentro, en el que las líneas de cobertura de uno y otro equipo se han mostrado netamente superiores a las delanteras.  
Por el Sabadell, destacaron los defensas, Marañón, en la media, y Vall en la delantera.  
Del At. de Bilbao, el mejor fue Arroyo, seguido del veterano Orue.

## Osuna venció a Santana

FORT WORTH, 18. (Afil). — En semifinales del torneo de tenis, masculinos, de Fort Worth, el mejicano Rafael Osuna ha vencido al español Manuel Santana por 9-11, 6-1, 7-5. Mientras que el sudamericano C. Drysdale ganó a Richardson, de Tejas, 6-1, 7-9 y 8-3. La final la jugarán Osuna y Drysdale.

**KOPA HERIDO DE UN PUNETAZO**  
PARIS, 18. (Afil). — Los jugadores del Reims, Kopa y Guilles han resultado heridos en el campo del Marsella después del encuentro que su equipo disputó frente al titular de la localidad.  
Al ir a tomar el autocar los jugadores del Reims, fueron atacados por la muchedumbre que les esperaba. Guilles fue herido en la cabeza con una piedra y Kopa recibió un puñetazo en un ojo.

**FINLANDIA GANA EL CAMPEONATO ESCANDINAVO**  
HELSINKI, 18. (Afil). — Finlandia ha vencido a Dinamarca por dos goles a uno en el encuentro de fútbol del Campeonato Escandinavo.  
Suecia venció a Noruega por 4 a 2.  
Finlandia se ha proclamado ganadora del Campeonato, pues la clasificación a falta del partido Suecia-Dinamarca queda así: 1. Finlandia, 5 puntos; 2. Noruega, 3; 3. Suecia, 2 y 4. Dinamarca, 0.

## El tiempo que hará hoy

Aumento de la nubosidad con precipitaciones en Galicia, extendiéndose en forma débil al Cantábrico, cuenca del Duero y Extremadura. Mejoría en Baleares y sur de la Península se mantendrá la atmosfera estable con temperaturas mínimas relativamente bajas en alturas superiores a los quinientos metros.

En su tiempo libre adquiera cultura y obtenga rápidamente su título de **BACHILLER** Escribanos y le informaremos gratis **TECNIBAN** Apartado, 1.191. Madrid otros cursos: **BANCA-CONTABILIDAD-TRIBUTACION**

# MUNDO DEL AUTOMOVIL

«Conferencia de prensa» de Fasa-Renault. Lugar: un céntrico hotel madrileño. Hora: la una de la tarde. Motivo: anunciar la baja de precio de los modelos Renault fabricados en Valladolid.

Unas palabras de bienvenida del presidente, señor Rodríguez Pomatta. Sonrisas en la sala. Y la «conferencia» comienza. Una secretaria distribuye una «Comunicación a la prensa» de cinco folios entre los periodistas presentes.

«Fasa-Renault presenta los recientes frutos conseguidos por el esfuerzo de todos cuantos trabajan en ella. Tales resultados son especialmente beneficiosos para el público...», etc., etc. Y por fin, el «clavo» de la reunión: «Los nuevos precios de sus modelos con vigencia a partir del uno de septiembre (ver anexo I)».

Ruido de varias hojas de bla-bla-bla pasadas febrilmente para llegar al anexo I.

Silencio expectativo en la sala. Sonrisas complacidas en la presidencia. «Y ahora —anuncia el presidente, por fin— si tienen alguna duda, si necesitan alguna aclaración...»

Dos o tres preguntas sin excesiva importancia y, de pronto, ¡zas!, alguien (probablemente un incorregible) pregunta: «Si la empresa Fasa-Renault tiene la preocupación de que una competencia desmedida (estoy leyendo), ante un eventual exceso de fabricantes, conduzca a todos a unas cifras de producción muy por debajo del mínimo indispensable, ¿tiene Fasa-Renault algún proyecto en estudio pa-

## FASA anuncia baja de precios

ra la fabricación de un prototipo enteramente español? Nuevo silencio. Finalmente, el presidente responde con un gesto que parece querer decir «pero hombre, qué cosas tiene usted»:

«Fasa-Renault no tiene ningún proyecto semejante en estudio, ni le corresponde tomar una iniciativa semejante. Existe una Comisión de Estudios dependiente del I. N. I. para un proyecto de fabricación de prototipo español... Falta saber en qué medida Fasa estará llamada a colaborar en la eventual fabricación de ese prototipo con el resto de los fabricantes españoles...»

Otra pregunta en la sala: «¿Cuál es el porcentaje de nacionalización de la producción Fasa-Renault? Respuesta: «No puedo decirlo. Lo único que puedo asegurar es que es superior al previsto, en el R-8, de casi un 20 por ciento».

Los hay que ni siquiera toman notas. Nueva pregunta: «¿No cree Fasa-Renault que aumentaría las ventas concediendo mayores facilidades?» Respuesta: «Tal vez, pero la ley nos lo impide». Pregunta: «Experimenta Fasa-Renault alguna disminución en las ventas y, en caso afirmativo, qué medidas espera tomar para corregirlo?» Respuesta: «En mi opinión personal...» —siguen todo una serie de oscuras consideraciones que sólo reflejan la opinión personal del presidente y no la de Fasa-Renault, que al fin y al cabo es la que todos desean escuchar.

En resumidas cuentas, la conferencia de prensa de Fasa-Renault ha servido para dar a conocer que bajan los precios, que la salida del R-10 tendrá lugar «a primeros de año», que habrá una aceleración en la cadencia de producción, que Fasa-Renault no piensa ampliar por el momento la garantía de fabricación de sus modelos y que no existe ningún plan para desarrollar la exportación.

La natural curiosidad de los periodistas en muchos otros aspectos quedó bastante insatisfecha. Por ejemplo: «¿Cuánto pagó Fasa-Renault de royalties a la Región Renault francesa el año pasado?» Respuesta imperdonable: «No sabría decirlo. Pero es un 2,5 por ciento del coste del coche en España, sin contar los impuestos... saque usted la cuenta».

¿Pero no son todas las conferencias de prensa de todos los fabricantes de automóviles españoles aproximadamente iguales, pregunta probablemente alguien. Respuesta: «Sí, pero no va ya siendo hora de que cambien las cosas?»

### SIMCA FRANCÉS: MEJOR GARANTIA

«Garantía-calidad» es el «slogan» bajo el cual Simca promueve en Francia una campaña sobre modelos para 1967; campaña que puede sintetizarse así: garantía, seis meses —piezas y mano de obra incluidas— y dieciocho meses más de suplemento —también con piezas y mano de obra—; es decir, hasta completar los dos años, o bien hasta los 60.000 kilómetros. La garantía es

transferible y sólo tendrá como condición llevar el coche cada 5.000 kilómetros a un taller Simca autorizado.

El paso dado por la Simca francesa puede representar un buen aliciente para que se intente algo parecido por parte de Barreiros, cuya red está perfectamente montada. En España, de mo-

mento, para los Simca 1.000 la garantía alcanza a un año para las piezas y tan sólo dos meses para la mano de obra.

### SIMCA BARREIROS: ALGUNOS CAMBIOS

Los cambios introducidos por Simca-Barreiros en los

## Próximo comienzo de una nueva fase de realizaciones oficiales en La Línea

LA LINEA (Corresponsal). Siguiendo el extenso y ambicioso programa que el Estado viene realizando en nuestra ciudad, al igual que en todos los municipios del Campo de Gibraltar, se celebró una reunión presidida por el Comisario del Plan de Desarrollo don Vicente Mortes, en la que se trataron los asuntos en proyecto para nueva etapa de realizaciones al tiempo que se dio cuenta de lo ya hecho hasta la fecha o en período de construcción.

La reunión, celebrada en Algeciras, y a la que asistieron varios directores generales de diversos Ministerios, así como otras autoridades junto a los alcaldes de los pueblos del Campo de Gibraltar, está siendo comentada con singular interés y esperanza por la población lineense.

Son varios los proyectos que se persiguen en esta etapa. Concretamente en La Línea debemos destacar, de manera concisa, el establecimiento de un aeropuerto, que en principio sólo será un aeroclub; la construcción de un complejo deportivo en el terreno militar español entre

La Línea y Gibraltar; la reconstrucción del puerto lineense; la carretera costera que unirá La Línea con la carretera de Málaga por la población de Guadaira; promoción de escuelas profesionales para la mujer; la puesta en marcha de colegios nacionales de primera enseñanza y viviendas para maestros; la construcción de un ambulatorio para el Seguro de Enfermedad; ampliación del Hospital Municipal. La construcción de dos casas de socorro, y varias realizaciones más; para

todo lo cual, el presidente de la Comisión del Plan de Desarrollo del Campo de Gibraltar, dijo se habían realizado urgentes y felices gestiones cerca de los Ministerios del Ejército, de Asuntos Exteriores, de Hacienda, de Educación y Ciencia, así como en otros organismos oficiales.

El programa, pues, que se proyecta es sumamente interesante y esperanzador. Cuando aún no se ha dado cima al anterior y la fecha es todavía relativamente reciente, se piensa ya en nuevas mejoras y con carácter de urgencia. Es lógico que la población lineense se sienta contenta en estas fechas, ilustrada y satisfecha.

### COMENZO EL CURSO EN LOS COLEGIOS NACIONALES

En todos los colegios nacionales de la población dio comienzo el lunes pasado, día 12, el nuevo curso académico 1966-67. La contingencia de alumnos es grande y para fecha muy próxima se espera la puesta en marcha de varios grupos escolares, cuya creación oficial ha sido hecha por el Ministerio de Educación y Ciencia.

### NUEVA ADJUDICACION DE VIVIENDAS

Para los primeros días del mes de octubre se anuncia una nueva etapa de adjudicación de viviendas en la barriada de absorción del Junquillo de La Línea. Aproximadamente unas 500 nuevas viviendas serán adjudicadas entre los aspirantes que han solicitado y previa una selección de necesidades y preferencias con arreglo a las circunstancias familiares del solicitante.

Los nuevos Simca 1.301 y 1.501 mantienen las gamas «LS», «GL», y «GSL» del anterior modelo 1.300-1.500, que sólo conserva la gama «L».

La denominación, ahora acabada en I, equivale al alargamiento de 20 cm. de la carrocería —4,46 m. en la parte posterior, como el Seat 1.500—, lo que permite un portaequipajes de más capacidad; sustitución de las antiguas luces piloto circulares por grupos ópticos horizontales; ligero cambio de la rejilla del radiador, e inclinación hacia adelante del «capot» con un ángulo mayor. El tablero de mandos ha ganado visiblemente en confort y estética, y se dan otras importantes modificaciones en la calefacción, sistema para evacuar el aire, etc.

En el aspecto mecánico no hay variaciones. Los motores, respectivamente, rinden la misma potencia de 61 y 82 CV al freno. Únicamente se da una variación en la posibilidad de conseguir la palanca de cambios en posición central en vez de ir en la columna de dirección.

### COMPRA-VENTA

En un recurso presentado por Rumón, S. A., frente a una resolución del Tribunal Económico Administrativo de Toledo, sobre la aplicación del impuesto de transmisiones patrimoniales en un caso de compraventa, la

Audiencia Territorial de Madrid ha dictado un fallo favorable al recurso, que ha sido llevado por el letrado asesor de G. A. N. V. A. M. (Grupo Autónomo Nacional de Vendedores de Automóviles y Motocicletas), D. Juan Canto. Con este fallo de la Audiencia de Madrid, sólo a falta del que definitivamente emita el Tribunal Supremo, se abre un rayo de esperanza en el asunto de la desaparición del impuesto de transmisiones patrimoniales (un 4 por ciento) en las operaciones de compraventa de vehículos usados.

### EL TIPO FAMILIAR, CADA VEZ MAS POPULAR

Va imponiéndose cada vez más la carrocería tipo familiar. Con una línea que recuerda notablemente al Renault-16, sólo que con dos puertas laterales —costumbre muy practicada en Alemania—, la firma alemana Glas presenta esta novedad en la forma de una versión familiar.

Ofrecida sobre bastidores de los modelos 1.000 y 1.300 c. c. de cilindrada (modelos 1.004 CL y 1.304 CL), y con igual capacidad para pasajeros que la berlina, la línea de los CL, idénticos en todo, excepto en el cubaje y potencia del motor, resulta, junto con la aerodinámica, indudablemente mejorada.

Se prevé tenga una calurosa acogida el modelo, como está ocurriendo con otras marcas —el 204 Peugeot; o el Ami-6, de Citroen—.

Munguía Industrial, fabricantes en España de Glas a partir del próximo año, no ha revelado todavía si tiene prevista la construcción del nuevo modelo familiar.

## Un muerto al volcar un turismo

TOLEDO, 18. (Cifra). — Al volcar el turismo que conducía resultó muerto el joven de 21 años Jesús González del Peral, vecino de Madrid.

Sufren heridas de pronóstico reservado Angel Martínez Fernández de 19; José L. Muñoz, de 16 y Angel Vela López, de 17, así como lesiones leves otros dos ocupantes del vehículo.

### ACCIDENTE DE TRABAJO

PALENCIA, 18. (Cifra). — Falleció en accidente de trabajo el picador minero

Quintín González Martínez, de 37 años, casado, vecino de Barruelo de Santullán, que cuando prestaba sus servicios en el pozo «Calero» de las minas de dicha localidad, quedó sepultado por un desprendimiento de carbón y piedra.

Resultó con heridas tan graves, que falleció momentos después.

### JOVEN FRANCÉS, MUERTO

FIGUERAS, 18. (Cifra). — A la salida de Rosas, sufrió un despiste un turismo francés, precipitándose en un terraplén.

En el vehículo viajaban los hermanos gemelos, Jacques y Bernard Chichet, de 19 años, hijos del propietario y director del periódico francés de Perpignan, «L'Independance» señor Paul Chichet.

Bernard falleció en el acto y Jacques fue internado en una clínica de Figueras, con heridas leves.

### UN BOXEADOR ESPAÑOL HERIDO EN ACCIDENTE, EN PARÍS

PARIS, 18. (Alfil). — El púgil de los plumas, Jesús Zarco, ha resultado gravemente herido en un accidente automovilístico ocurrido en Cannes, al estrellarse su vehículo contra un poste de electricidad. Trasladado al hospital los médicos apreciaron traumatismo craneal y fractura de clavícula.

## K sygta regala tres ediciones del «Quijote» a Baracaldo

BARACALDO (Vizcaya), 18. (Cifra). — El primer ministro de la URSS, Alexei Kosygin ha enviado a Baracaldo tres ediciones del «Quijote», dos de ellas escritas en idioma ruso y la tercera en lengua ucraniana.

La Biblioteca Municipal de Baracaldo tiene el proyecto de reunir ediciones de todas las traducciones hechas de la famosa obra de Cervantes, más las existentes en castellano antiguo.

El concejal de Cultura y Arte del Ayuntamiento baracaldés, iniciador de esta idea, escribió el pasado 20 de junio al primer ministro de la URSS, solicitando el envío de algún ejemplar de «El Quijote», editado en las diversas lenguas que se hablan en aquel país. Poco después, el 30 de agosto, se recibieron en la Biblioteca baracaldesa dos tomos de una de las ediciones en ruso y seguidamente el tomo escrito en ucraniano.

Se espera recibir nuevas ediciones del «Quijote» en otros idiomas. El concejal baracaldés confía en la contestación del rey Faisal de la Arabia Saudita, a quien también escribió con idéntico objeto.



¿NO LE GUSTA SU TRABAJO ACTUAL? Hagase en pocos meses

## DECORADOR

Una profesión agradable y muy bien pagada. Miles de hogares, de establecimientos, de locales, de escaparates piden decoradores. Estudie en su propia casa por correspondencia en:

**C E A G - Aragón, 472 - Dpt.º R-40 Barcelona (13)**

Autorizado por el Ministerio de Educación Nacional N.º 51

Pida folleto GRATIS ahora mismo. Estamos a su servicio para informarle y orientarle, sin compromiso

Don \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_ Dto. Postal \_\_\_\_\_  
 Provincia \_\_\_\_\_

# Den Herzog (belga), vencedor absoluto de la Vuelta a Cataluña

## Godefroot ganó la última etapa

BARCELONA, 18. (Alfil).— El belga Walter Godefroot, ha sido el vencedor de la novena etapa y última, de la Vuelta Ciclista a Cataluña, que se ha disputado hoy entre Sitges y Barcelona, con un recorrido total de 90 kilómetros, en los que se contaban doce vueltas al circuito de Montjuich. El tiempo del vencedor ha sido 2 horas, 07 minutos, 36 segundos, a un promedio de 42'336 kilómetros por hora.

Den Herzog ha sido el vencedor de la XLVI edición de la "Volta", mientras que Joaquín Galera se proclamaba vencedor del premio de la montaña. Las metas, la general, ha sido también para el belga, que se ha demostrado como un corredor de gran regularidad, pues Godefroot se ha adjudicado en total la victoria en cuatro etapas y en el primer sector de la séptima, todas ellas al sprint.

Con puntualidad se ha salido de Vallpineda (Sitges), para cubrir la novena y última etapa. Los corredores marchan a fuerte tren hasta Garraf, en que hay un intento de fuga a cargo de José Segú, quien alcanza una ligera ventaja al pelotón. No tarda éste en reaccionar y pronto Segú es devuelto al grupo que sigue en carrera. A su paso por Castelldefels, meta volante, puntúan el suizo Gatty, seguido de Segú y Van de Kerkhove. Los corredores marchan en compacto

pelotón, comandándolo en San Baudilio de Llobregat De Wolf, López y Pérez Francés.

Los cuarenta y nueve supervivientes, entran en compacto grupo al recinto de Montjuich con unos minutos de adelanto sobre el horario previsto. El ritmo de la carrera continúa siendo muy vivo, pues se cubren los casi cuatro kilómetros de recorrido de cada vuelta en 5 m. 36 s., 5 m. 38 s., y en pocas ocasiones se supera este tiempo. En la sexta vuelta hay un intento de escapada de Miguel Pacheco, que logra doce segundos de ventaja sobre el pelotón, pero después de mandar durante dos vueltas es absorbido nuevamente.

En la décima vuelta hay cinco corredores escapados: son Echeverría, Lasa, Gatty, Den Herzog y Schulz. Pero también son neutralizados. La emoción se centra en la vuelta onceava, en que el francés Jacques Anquetil sufre una avería en su montura, que aunque reparada con urgencia hace temer que pueda perder el segundo puesto, pues le separa 44 segundos del tercer clasificado, el suizo Gatty, pero el normando repara con urgencia y consigue entrar en el final de la carrera sin haber perdido esta segunda posición en la tabla general, detrás de su gregario Den Herzog.

El sprint final lo disputa todo el pelotón, imponiéndose

una vez más este gran sprinter belga que es Walter Godefroot, quien ha conseguido un tiempo de 2-07-33 a un promedio de 42'336 kilómetros por hora, seguido de Jaime Alomar y del inglés Michel Wright, seguidos del grueso del pelotón.

### CLASIFICACION DE MONTANA DE LA ETAPA

1. Aurelio González, 4 puntos
2. Julio Jiménez, 3.
3. Galera, 2.
4. Pacheco, 1.

### CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Den Hartog, Holanda, 33-39-31.
- 2.—Anquetil, Francia, 33-40-54.
- 3.—Gatty, Francia, 33-41-38
- 4.—López Carril, 33-41-48.
- 5.—Ginés García, 33-42-00.
- 6.—Gómez Moral, 33-42-19.
- 7.—Galera, 33-42-24.
- 8.—Alomar, 33-42-42.
- 9.—Pérez Francés, 33-42-49.
- 10.—Mariano Díaz, 33-43-26.
- 11.—Gatica, 33-44-15.
- 12.—Marine, 33-44-26.
- 13.—Echevarría, 33-44-28.
- 14.—González, 33-44-57.
- 15.—San Miguel, 33-44-58.
- 16.—Godefroot, belga 33-45-05
- 17.—Soler, 33-45-22.
- 18.—J. Jiménez, 33-45-23.
- 19.—Schulz, Suiza, 33-46-08.
- 20.—Stabinski Francia, id.

### CLASIFICACION PREMIO MONTANA

1. Joaquín Galera, 34 puntos.
2. Aurelio González, 28.
3. Julio Jiménez, 25.

### CLASIFICACION GENERAL METAS VOLANTES

1. Walter Godefroot.
- Mucha gente durante el recorrido y en el circuito de Montjuich, que aplaudieron las incidencias de la carrera, que ha finalizado hoy su cuarenta y seis edición y en la cual —la historia se repite— se ha producido un hecho que ya sucedió en el año 1940, si la memoria no nos es infiel, en que los corredores españoles no se han adjudicado ni tan sólo una etapa.

# Antonio Ordóñez ganó en Toulouse la oreja de oro

## La corrida del marqués de Domecq y Hermanos salió bravísima

TOLOUSE (Francia) (Efe).— Antonio Ordóñez conquistó la oreja de oro, disputada en la corrida que se celebró esta tarde en Toulouse.

Ordóñez, que alternaba con Antoñete y el venezolano Curro Girón, cortó tres orejas. Antoñete cortó dos apéndice y el venezolano otros tres, por lo que la decisión de otorgar la "Oreja de oro" resultó difícil para el jurado. Toros del marqués de Domecq y Hermanos, de Jerez de la Frontera. Bravísimos. Ordóñez mató a su primero de una buena estocada. Dos orejas.

En su segundo, de monumentales defensas, pinchó tres veces, aunque por la fae



ANTONIO ORDONEZ

na realizada se le otorgó una oreja.

Antoñete mató a su primero de dos pinchazos y desca bello. (Pitos)

A su segundo le despachó de dos medias. Dos orejas.

Curro Girón a su primero le cortó una oreja aunque es tuvo mediano. Al sexto le mató de un pinchazo y una estocada y recibió dos orejas.

### TROFEO A MANOLO MARTINEZ

ZACATECA (Méjico) (Efe).— Manolo Martínez, en la corrida efectuada en esta ciudad, ganó el trofeo para la mejor faena; alternó con el Raúl Contreras, "Finito", el cual sólo tuvo suerte con el astado que abrió el festejo.

Manolo Martínez, el triunfante, a su segundo toro, que le valió el premio, lo lidió con una gran faena, orejas, rabo y vuelta al ruedo, acom pañando al toro.

El ganadero Cabrera ganó el trofeo para el mejor toro.

### GRAVISIMA COGIDA DE ELOY CAVAZOS

LEON (Guanajuato, Méjico) (Efe).— Eloy Cavazos fue cogido ayer por un toro de la ganadería de "Garabato", y según el parte facultativo, se encuentra grave; presen-

ta una herida en la región axilar izquierda, en dirección descendente y hacia la cara interna del brazo, de unos cinco o seis centímetros de longitud, herida que le interesa piel, músculos bíceps y tríceps, aponeurótico e intensa hemorragia. Según los médicos, esta herida puede poner en peligro la vida de esta nueva figura mejicana del toreo.

Joselito Huerta, que tuvo que matar al toro de Cava-zos, realizó una gran faena en su segundo, que echó a perder al pinchar dos veces.

### TOROS PELIGROSOS

BARCELONA. (Cifra).— Buena entrada en la plaza Monumental, en la primera corrida de las ferias de la Merced, en la que se anunciaba la despedida en Barcelona del diestro Antonio Bienvenida.

Toros de Alipio Pérez Ta-



ANTONIO BIENVENIDA

bernero Sanchón y uno de Aurora L. Clairac. Todos ellos mansurrones, bien armados y peligrosos.

A. Bienvenida, fue cariñosamente ovacionado al hacer el paseillo. A su primero le despacha de tres pinchazos, media y descabello. (Aplausos). En el otro con música, mató de una estocada y descabello. (Ovación y vuelta).

Miguelín, a su primero le despachó con una estocada por todo lo alto. (Ovación, petición y vuelta). A su segundo lo estoqueó de media. (Ovación y saludos).

"El Pireo" en su primero mató de un pinchazo y estocada. (Ovación). En el último, que brindó al ministro de Hacienda de Guatemala, dos pinchazos hondos y descabello al sexto intento. (Pitos).

### BUENA CORRIDA EN TORREJON

TORREJON (Coahuila, Méjico) (Efe).— Alfredo Leal, que tuvo mala suerte con sus toros, hizo una magnífica faena con uno, con el que armó un gran escándalo y cortó orejas y rabo.

Jaime Rangel, con su segundo, cuajó una faena con terec clásico, y no cortó oreja sólo por pinchar cuatro veces.

Raúl García estuvo muy torero y también en el segundo hizo una faena que le valió las dos orejas, pero rechazó una, y dio varias vueltas al ruedo.

El ganado fue de "Corra-

# Calendario del Grupo I de Regional

El del Grupo III quedará decidido próximamente, ya que el torneo se inicia el día 25

El delegado provincial de la FAF don Rafael Cisneros, Palacios nos ha remitido el calendario del Grupo I de Regional, cuyos partidos darán comienzo el próximo domingo día 25. No ha sido posible aún confeccionar el del Grupo III ya que una de las cuestiones a solventar es el tradicional problema de falta de campo. De todas maneras parece ser que a principio de la semana entrante podrá ser confeccionado. El calendario del Grupo I es el siguiente

### PRIMERA VUELTA

#### (Grupo I)

25-9

Trebujena-Roteña.  
Antoniano-Xerez C. B.  
La Plata-Guadalete.  
San Javier-M. Nuevo.  
Rayo S.-Florida Ind.

2-10

Roteña-A. Antoniano.  
Xerez C. B.-La Plata.  
Guadalete-San Javier.  
M. Nuevo-Rayo S.  
Florida Ind-Trebujena.

9-10

Trebujena-Xerez C. B.

A. Antoniano-Guadalete.  
La Plata-M. Nuevo.  
San Javier-Florida Ind.  
Rayo S.-Roteña.

16-10

Rayo Sanluqueño-A. Antoniano (12-10).  
Roteña-La Plata.  
Xerez C. B.-San Javier.  
Guadalete-Florida Ind.  
M. Nuevo-Trebujena.

30-10

Guadalete-Xerez C. B.  
Trebujena-Antoniano.  
La Plata-Rayo S.  
San Javier-Roteña.  
Florida Ind.-M. Nuevo.

6-11

A. Antoniano-La Plata.  
Trebujena-San Javier.  
Rayo S.-Guadalete (1-11)  
Roteña-M. Nuevo.  
Xerez C. B.-Florida Ind.

13-11

La Plata-Trebujena.  
San Javier-Rayo S.  
Guadalete-Roteña.  
M. Nuevo-Xerez C. B.  
Florida Ind.-A. Antoniano.

20-11

Trebujena-Rayo S.  
M. Nuevo-Guadalete.  
San Javier-A. Antoniano (23-10).

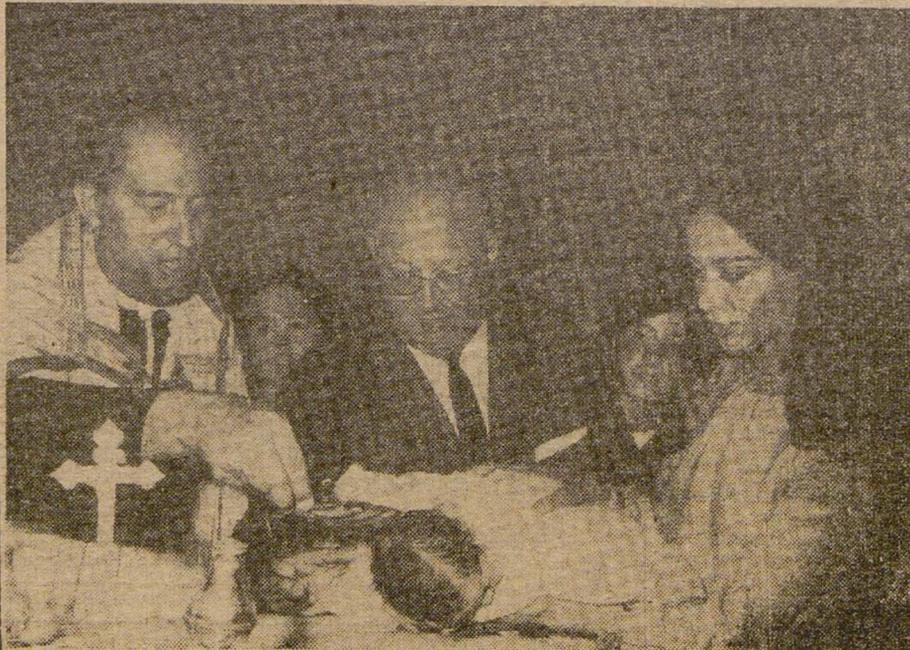
27-11

Rayo S.-Xerez C. B.  
Guadalete-Trebujena.  
A. Antoniano-M. Nuevo.  
La Plata-San Javier.  
Roteña-Florida Ind. (23-10)

# SECRETARIAS

SEFAN IDIOMAS SE NECESITAN logrando buenos ingresos en importantes Empresas; demuestre su capacidad profesional formándose en pocos meses con los mas famosos Cursos POR CORRESPONDENCIA. INFORMESE, recordando este anuncio y enviándole con sus señas a CCC - Garibay, 13 - Dpto. 61 - 231 SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa).

## BAUTIZO DE UN HIJO DEL MATADOR DE TOROS "LIMEÑO"



El templo parroquial de Santo Domingo, de Sanlúcar de Barrameda, fue escenario el pasado viernes del bautizo de un nuevo hijo del matador de toros José Martínez "Limeño" y de su esposa, Mercedes Díez Galán. La foto de Ricardo recoge el momento en que el padre don Jesús González vierte sobre la cabeza del nuevo cristiano las aguas regeneradoras del Jordán, al par que le imponía el nombre de Rafael. Padrinos de la ceremonia fueron don Rafael Reig Argüeso y la genial bailaora y artista coreográfica, Manuela Vargas.

# Camino, Palomo "Linares" y Tinín, Cuatro orejas y un rabo cortó triunfaron en la primera de feria de Valladolid

## Dos orejas cortó Alvaro Domecq en Zalamea la Real

## Exitos de Andrés Hernando y Efraín Girón en Lorca

VALLADOLID, 18. (Cifra). Primera de feria con tres toros de Sánchez Terrones, tercos y mansos, lidiados en los primeros lugares y tres de Miguel Higueros, bravos y nobles. Dos aplaudidos en el arrastre.

Asiste a la corrida el vicepresidente del Gobierno, capitán general don Agustín Muñoz Grandes, acompañado del gobernador civil a quien el público recibió y despidió con cariñosos aplausos. Los diestros brindaron la muerte de su primer enemigo al capitán general.

Paco Camino faena breve ante las dificultades del toro para estocada. (Ovación). (Pitos al toro). En el segundo, faena entre música y olés. Estocada volcándose. (Ovación, dos orejas, vuelta, saludos).

Sebastián Palomo "Linares" en el primero, manso, faena variada y artística. Estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos). En el otro, probón, faena valiente. Esto-

música y olés. Estocada. (Ovación, dos orejas, rabo, dos vueltas. Sale de la plaza a hombros).

### TRIUNFO DE ALVARO DOMEQC

ZALAMEA LA REAL (Huelva), 18. (Cifra). — Sie-



ALVARO DOMEQC

te novillos. Uno de Clemente Tassara, bravo, para rejones y seis de Buendía hermanos, difíciles.

Alvaro Domecq, en el de rejones, ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Fernando Tortosa en el primero una estocada y descabello. (Ovación, dos orejas y vuelta). En el segundo una estocada. (Ovación, dos orejas y rabo).

José Luis Capillé en el primero media estocada. (Ovación, dos orejas y petición de rabo). En su segundo un pinchazo y media. (Ovación, dos orejas y vuelta).

El Almendro, en su primero un pinchazo, media y descabello. (Ovación, vuelta y saludos). El novillo es pitado en el arrastre. En el segundo un pinchazo, media y descabello. (Ovación, dos orejas y vuelta).

Capillé salió a hombros.

### HERNANDO Y GIRON TRIUNFADORES

LORCA. (Cifra). — Media entrada. Seis toros de don Emilio Ortuño Jumillano, de Salamanca, bien presentados, césiguales de bravura, dando buen juego el 4 y el 2, al que se dio la vuelta al ruedo.

Andrés Hernando a su primero una entera. (Ovación). En su segundo una estocada y descabello. (Gran ovación, dos orejas, vuelta y saludos).

Efraín Girón en su primero media estocada. (Gran ovación, dos orejas, petición de

rabo, vuelta y saludos). (Al toro se le dio la vuelta al ruedo). En el quinto, dos pinchazos, estocada y descabello. (Palmas).

Paco Pallarés media y descabello. (Silencio). En el último, estocada y descabello. (Ovación).

### PEPE OSUNA, LESIONADO

MADRID. (Cifra). — Plaza de Vista Alegre. Buena entrada. Toros de doña María Cruz Gomedio. El ganado, bien presentado, no ofreció dificultades, excepto el lidiado en primer lugar.

Pepe Osuna, en el primero de la tarde pinchazo y una entera (muestras de desagrado). Se retira a la enfermería.

"El Caracol", en su primero pinchazo y media. (Ovación, una oreja y vuelta). En el cuarto, que mata por percance de Osuna, entera y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta). En su segundo, que fue el último de la tarde por cambio de turno para que no matara dos toros seguidos, una estocada. (Ovación, dos orejas, y vuelta).

"Serranito", en su primero, una estocada (ovación y vuelta). En su segundo (quinto de la tarde), una entera (ovación, dos orejas, vuelta al ruedo y otra vuelta en unión del Caracol).

Al final de la corrida, El Caracol y Serranito fueron paseados a hombros, saliendo así por la puerta grande.

El doctor Gómez Lumberras asistió a Pepe Osuna en la enfermería de probable fractura del primer metacarpo de la mano derecha, lesión de carácter leve que le impidió continuar la lidia.

### PERALTA, APARICIO Y OSTOS OREJEADOS

PALMA DE MALLORCA. (Cifra). — Un novillo de Sánchez Cabañero, bravo, para rejones, y seis de Atanasio Fernández Iglesias, bien presentados, con mucho poder y casta.

Ángel Peralta, tres rejones de muerte. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos).

Julio Aparicio, en el primero de lidia normal, una estocada y un descabello. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos). En el segundo un pinchazo, una estocada y descabello al segundo intento. (Ovación, vuelta y saludos).

Jaime Ostos a su primero dos estocadas y un descabello. (Ovación y saludos). En el segundo un pinchazo y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta).

Mondeño es aplaudido en verónicas. Una estocada. (Ovación). En su segundo una estocada y descabello al tercer intento. (Ovación y saludos).

### EXITO DE CHALEQUE

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES, 18. (Cifra). — Novillos de Ventura Márquez de Prado, grandes y difíciles.

Luis Gómez "Chaleque" estuvo muy valiente en su primero, al que despachó de pinchazo y estocada corta (ovación y vuelta).

En el segundo, dos pinchazos, media y descabello (ovación, una oreja y vuelta).

Jaime Alonso "El Parleño" un pinchazo y media, con descabello al quinto golpe. (Ovación y saludos).

En su segundo, tres pinchazos, dos medias estoca-

das y dos descabellos (ovación y saludos).

Sopeña Palacios un pinchazo, media y descabello al séptimo golpe (ovación y vuelta).

En el último dos pinchazos, media estocada (palmas).

Ante la imposibilidad de contratar una banda de música, los toques para los cambios de tercio se hicieron con la utilización de un equipo magnetofónico. Esta novedad originó algún desconcerto entre las cuadrillas.

### OREJAS A GRANEL

SAN FELIU DE GUIXOLS (Cifra). — Toros con mucho poder y muy bien presentados de Fernández Palacios, de Jerez de la Frontera. Buena entrada.

Ángel Agudo "El Greco" una oreja y vuelta en su primero y una oreja y dos vueltas en su segundo.

"El Colombiano" mata de media. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y dos vueltas). En su segundo mata de media estocada. (Dos orejas, petición de rabo y dos vueltas).

El rejoneador Ignacio Sánchez dos orejas y dos vueltas en uno y una oreja y vuelta en el otro.

### EL BARQUILLERO Y CALERITO A HOMBROS

MORON (Cifra). — Segunda novillada de feria. Reses de don Ramón Sánchez, bravas y bien presentadas.

Rafael Astola, una oreja, que rechazó, y vuelta en uno y silencio en el otro.

Antonio Ruiz "El Barquillero", aplausos en uno y dos orejas y rabo en el otro. Calerito, silencio, y dos orejas y rabo.

El Barquillero y Calerito fueron sacados a hombros.

## Triunfo de Villanueva en Cazorla

CAZORLA (Jaén). — Cuatro novillos de Ramírez San Esteban del Puerto. Dos buenos y dos malos.

Curro Vega en su primero (dos orejas) y en el segundo (vuelta al ruedo).

Manuel Villanueva en su primero (dos orejas y petición de rabo). En el segundo (una oreja, petición de la otra, vuelta al ruedo y salida a hombros).

## El Norteño resultó herido de gravedad en Valencia

VALENCIA, 18. (Cifra). — Seis novillos de Miguel Zarayoz, bien presentados y con nervio.

En el primer novillo resultó cogido "El Norteño" que fue asistido de herida de siete centímetros de extensión superficial en la cara interna del tercio superior del muslo derecho con dos trayectorias. Una hacia arriba de 15 centímetros que alcanza la espina iliaca y otra hacia adentro y adelante, de diez, que llega hasta la base del triángulo de Scarpa. Pronóstico grave. Quedó internado en el Satorio de Santa Teresa.

MORA DE TOLEDO. (Cifra). — Novillada de feria. Ganado de González San Román que dió buen juego.

—El Zorro de Toledo en su primero, pinchazo y estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta).

En el otro una estocada (Ovación, petición de oreja y vuelta).

Gabriel de la Casa, en su primero, estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta).

En el otro, ovación, dos orejas y rabo.

Antonio García "Utrerita" en su primero media y descabello. (Ovación y vuelta).

En el otro mató de estocada. (Ovación, una oreja y vuelta).

### EN SALAMANCA

SALAMANCA. — (Cifra). — Novillos de don José Matías Bernardos. Tres cumplieron y los otros tres fueron quedados.

Sánchez Bejarano en el primero mata de media y estocada. (Ovación, petición de oreja, vuelta y saludos).

En el segundo media estocada. (Palmas).

Flores Blázquez en su primero, silencio al terminar de cuatro pinchazos y tres descabellos.

En el segundo media estocada y otra entera. (Ovación, una oreja y petición de otra, dos vueltas al ruedo y saludos).

Manuel Martín, en su primero, un pinchazo, una estocada y descabello. (Ovación y vuelta al ruedo).

En el que cerró plaza una estocada y un descabello. (Ovación, una oreja y vuelta).

### PITOS A RIVERITA

ZARAGOZA. (Cifra). — Siete novillos de Lamamié de Clairac, de Salamanca, que cumplieron. Casi lleno.

José Rivera (Riverita), da buenos rechazos. Mata de media estocada y descabello al tercer intento. (Palmas).

En su segundo, una estocada. (Pitos).

Rafael Roca, faena dominadora para un pinchazo, estocada y descabello. (Gran ovación, vuelta y saludos).

En el otro una estocada y descabello al tercer intento. (Ovación, vuelta y saludos).

Manuel Navarro, en su primero protestado por salir con un pitón roto, un pinchazo, media y estocada superior. (Ovación y saludos). (Bronca a la presidencia por no cambiar al novillo).

En el último, un pinchazo, estocada y descabello al tercer intento. (Ovación, una oreja, petición de la otra, dos vueltas y saludos).

En el intermedio actuó la rejoneadora Amina Asis que terminó de un rejón de muerte que hace rodar sin puntilla. (Ovación, una oreja, pe-

titación de otra, vuelta y saludos).

### UNA OREJA A PENAFIEL

MADRID, 18. (Cifra). — Plaza Monumental, Casi Lleno. Novillos de don Juan Sánchez Sánchez y Hermanos.

Los novillos, bien presentados y de bonita lámina, con casta y bravura, dieron buen juego, a excepción del 5, peligroso. Los demás fueron aplaudidos. El mejor fue el 6, magnífico ejemplar que no dió todo el juego que se esperaba de él por el excesivo castigo que recibió en varas.

Manolo Peñafiel, despachó a su primero con un pinchazo y dos estocadas (ovación y saludos). En el otro una buena estocada, que le valió una oreja, con ovación y vuelta al ruedo.

Federico Navalón "El Jaro" veroniceó bien a sus dos enemigos. En su primero una estocada hasta la bola entrando bien. (gran ovación y vuelta al ruedo). En el otro, mató de estocada (ovación y saludos).

El venezolano Héctor Álvarez, que se presentaba en Las Ventas mató a su primero con dos pinchazos y entera (silencio). En el último de la tarde, magnífico novillo, mató de 3 pinchazos, entera y descabello al 4 golpe (ovación).

### CCGIDA DE PACO DE RONDA

ALMODOVAR. — (Cifra). — Novillada con picadores, cuatro reses de Hermanos Marcos, de Aldequemada, bravas.

José Ruiz "Calatraveño", dos orejas en uno y dos orejas en el otro. Pasó a la enfermería resentido de su cogida de Veldepeñas.

Paco de Ronda, una oreja en su primero y el segundo lo mató el sobresaliente, Antonio Amaya, de varios pinchazos. El diestro tuvo que ser curado de un purtazo leve en el cuello.

### EN LA MAESTRANZA

SEVILLA (Cifra). — Novillos de don Antonio Honorato Jordán, bravos y aplaudidos en el arrastre.

Carlos Zúñiga, de Valladolid a su primero pinchazo y dos estocadas. (Ovación y saludos).

A su segundo lo despachó de un pinchazo y estocada. (Ovación y saludos).

Antonio Núñez Lara, a su primero lo mató con un pinchazo y estocada. (Ovación y saludos).

En su segundo ovación, una oreja y vuelta. Fue golpeado varias veces.

Antonio Barea, estocada. Ovación, una oreja y vuelta.

En el último, pinchazo y estocada. Ovación, una oreja y vuelta.

### TRIUNFO DEL REJONEADOR BAENA

CIFUENTES (Guadalajara). — Novillada de feria. Lleno. Ganado de don José García y Hermanos, bravos y nobles. Esta novillada fue suspendida el viernes anterior por haberse escapado dos de los novillos.

Manuel Baena, en el de rejones, se lució tanto a caballo como en banderillas y rejoncillos. (Ovación, dos orejas y rabo).

Rafael Priego, de Córdoba, aplaudido con el capote. Con la muleta hizo faena artística y valiente que le valió de una gran estocada. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos).

Joaquín Laborda se lució tanto con la capa como con la muleta. Estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta),



PALOMO «LINARES»

cada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos).

José Manuel "Tinín" a su primero, manso, faena breve para estocada y seis descabellos. (Silencio). (Pitos al toro). Al último faena entre

TELESUR Servicio Técnico Oficial KOLSTER San Marcos 5 - Jerez Teléfono 341921 (455)

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora Doña Francisca Pozo Ocejo Viuda que fue del señor Don Fernando Garcia Sánchez Falleció ayer, después de recibir los SS. SS. R. I. P. Sus hijas, doña Rosario y doña María; hijos políticos, nietos, bisnietos y demás familia. Ruegan a sus relaciones y amistades asistan a los sufragos que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia de la Victoria a las 12 de la mañana y seguidamente a la conducción del cadáver. El duelo recibe y despiden en dicha iglesia. Viva: Justicia, 16. Jerez de la Fra., 19 de septiembre de 1966. Ntra. Sra. del Pilar. Gral. Franco, 44. (M. 2)

# ANTES Y DESPUES DE LOS TOROS...

# beba

# Fino La Ina

# Pidalo frio

## En la corrida de ayer en el Puerto cortaron orejas y rabo El Cordobés, Fuentes y Paquirri

### El diestro de Barbate salió a hombros, siendo devuelto a los corrales el cuarto toro por su escasa presencia

En otras ocasiones, cuando por estas fechas hemos visto desierta una plaza de toros, hemos hablado del fútbol y sus consecuencias. Ayer hubo fútbol en toda la geografía nacional y la plaza del Puerto registró un gran lleno. No hablemos de milagro. No hablemos de casualidad. Toreaba Manuel Benítez «El Cordobés» y ya está dicho todo. Ni fútbol, ni «ná», «Huracán Benítez», a la vista está una vez y otra, tiene una fuerza arrolladora. Cabía decir de él aquello de Pepe Iglesias «El Zorro». «Y la fuerza que tiene!» Anunciarlo y acabar el papel todo es una misma cosa. Sabemos todos que Manuel Benítez es el torero más caro de todas las épocas. Que no se viste de lúces por menos de un millón de pesetas. Pero para las empresas resulta barato, porque él se lleva su dinero y las empresas ganan el suyo. El ejemplo lo tenemos en la corrida de ayer en el Puerto. Sin veraneantes en nuestra provincia; después de haber visto treinta y cuatro espectáculos a lo largo de la temporada; con los bolsillos esquilimados por vacaciones, ferias y comienzo de curso; rodando el balón en todos los campos de España, en fin, con todos los factores en contra, si se quiere, casi lógico hubiera sido que la plaza del Puerto registrara ayer una buena entrada, pero nada más. Pues bien, como toreaba el del flequillo, la gente se volcó en el coso de la ciudad hermana y a punto estuvo de llenarlo hasta rebosar. Ni fútbol, ni «ná», amigos, «El Cordobés» y su fuerza taquillera. Algún día los empresarios tendrán que levantarle un monumento.

#### MANUEL BENITEZ

Salió ayer el torero de Palma del Río a conseguir un triunfo más en la plaza del Puerto. Y lo consiguió a medias. El éxito le llegó en el primer toro, un buen mozo con media tonelada en vivo, «Huracán Benítez» lo recibió con cinco lances muy apretados, unos clásicos y otros de torriquete, cerrando la serie con una airosa revolera.

El toro, precioso y largo, tomó una sola vara, muy buena por cierto, como todas las que pone Miguel Atienza. En el quite correspondiente, «El Cordobés» se lució mucho en unas chicuelinas.

El toro llegó a la muleta con poca fuerza, pero con un son extraordinario. Era

## NI FUTBOL, NI "NA"

Crónica de MANOLO LIAÑO

**CARTEL:** Seis toros de don Manuel Camacho, para Manuel Benítez «El Cordobés» (corinto y oro), José Fuentes (grosella y oro) y Francisco Rivera «Paquirri» (celeste y oro).

**INCIDENCIAS:** El festejo tuvo un arranque fenomenal. Se ovacionó con fuerza a los espadas, tras el paseillo, obligándoles a saludar desde el tercio. «El Cordobés» cortó las dos orejas y el rabo del toro que abrió plaza y José Fuentes nos ofreció en su primer una faena digna de los pinceles magistrales y galardados de María Manuela Pozo, faena esta que, como la de Manuel Benítez, fue premiada con orejas y rabo. «Paquirri», para no ser menos, estuvo muy lucido en el tercio, al que banderilleó admirablemente. A partir del cuarto la cosa cambió, porque en vez de toros comenzaron a salir minitoros, tanto es así que el cuarto fue devuelto a los corrales, sustituyéndose por otro que pesó cuatro kilos menos que el rechazado. Los dos restantes, quinto y sexto, tuvieron más de mini que de toros. Al sexto «Paquirri» le cortó las orejas y el rabo.

**ENTRADA:** Como quiera que toreaba «El Cordobés», no hace falta decir que la plaza del Puerto registró un lleno. El sol totalmente abarrotado y en la sombra quedarían, digo yo, hasta cuatrocientas entradas por vender. «El Cordobés» y su fuerza taquillera.

**TIEMPO:** Sopló Levante hasta mediodía, pero se marchó con viento fresco en las primeras horas de la tarde, de ahí que en la plaza diera gusto estar, porque ni hizo calor, ni frío, ni viento alguno.

**LOS TOROS Y SUS PESOS:** Los toros lidiados ayer en el Puerto pertenecían a la vacada de don Manuel Camacho. Muy bien presentados los tres primeros y chicos los otros tres, hasta el punto de que, por su escasa presencia y en medio de un buen escándalo, fue devuelto a los corrales el cuarto. Fue sustituido por otro de la misma ganadería, también chico, como los que salieron en quinto y sexto lugares. Para los toreros resultaron estupendos. Muy suaves y nobles, especialmente el segundo, realmente de ensueño, y el que abrió plaza. Ambos fueron ovacionados en el arrastre.

Las reses dieron en vivo, por orden de lidia, los siguientes pesos: 500, 480, 474, 456 (el sobrero 452), 464 y 454 kilos, respectivamente.

boyante, suave y noble. No iba muy largo, esta es la verdad, precisamente por la escasa fuerza que tenía.

Manolo «El Cordobés» brindó la faena a un chiquillo graciosísimo que se llama Luisito Herráiz y la inició con cuatro pases estatuarios francamente excelentes. Luego, mandando y templando, «ohsequió» a su enemigo con tres series de pases sobre la diestra, cerradas todas ellas con pases de pecho y cambiados por la espalda. En torero, conste. Vinieron a renglón seguido unos naturales muy buenos, más rechazados y pases de espalda. El cotarro estaba ya calentito, pero los pases de espalda lo pusieron al rojo vivo. Y más aún unos minutos de rodillas y esos pases que han dado en llamarlos del «saltamontes», precisamente por los brincos que

el diestro da cuando se encuentra doblemente genuflexo y quiere aproximarse a los pitones. Giraldivas muy apretadas y a matar. Una estocada hasta el puño. Delirio general. Bueno, dejémoslo en casi general por si luego, como ya ha sucedido, sale alguien diciendo por las ondas que él es contrario a todo esto por la pureza de la fiesta y otras razones. Lo cierto es que en aquellos momentos, salvo contadísimas excepciones, el público estaba entregado. A «Huracán Benítez» le dieron las dos orejas y el rabo de su enemigo, dando con dichos trofeos una triunfal vuelta al arenal de sus grandes triunfos.

El cuarto fue un minitoro. Fue protestado ruidosamente desde que salió de los chiqueros, hasta que volvió a ellos, tras recibir un puya

zo. En este lapso de tiempo cayeron al arenal almohadillas y botellas. Lamentable y censurable espectáculo.

El toro en cuestión fue sustituido por otro de Camacho, más chico aún si nos atenemos a la báscula. También fue protestado. «El Cordobés» le dio unos buenos lances y nadie se enteró. Cuando cogió la muleta aumentaron las protestas. Benítez tiró por la calle de en medio. Dio un par de muletazos y mató de una corta y descabello. Yo esperaba que le abroncaran, pero mi sorpresa fue grande al ver que le ovacionaban con fuerza. Querido tocayo: Es cierto que te pitaron al iniciar la faena. Yo en tu caso hubiera seguido toreando hasta convertir las lanzas en cañas. Si, Manuel, porque miles de personas que no habían pitado se quedaron sin ver toros, cuando habían pagado por ver toros los seis.

#### TOREO PARA PINTORES

El toro de José Fuentes caló en mi hondamente desde el primer día que lo vi torear. Fue hace unos años, de novillero y en el Puerto. Cada vez que he tenido ocasión, donde quiera que me encontrara, he ido gustoso a ver a José Fuentes. Si un día cuaja un toro, he pensado siempre, me dejaré plenamente satisfecho. Fuentes es un torero formidable, un torero exquisito. Pero no es de los que pegan pellizcos. Es iknatico, glacial, si se quiere; le cuesta llegar.

Pensaba siempre que el día que Fuentes lograra romper esa frialdad propia, que el día que Fuentes llegara al público, que el día que Fuentes cuajara un toro... Y el día fue ayer, señores. Ayer, en el Puerto, José Fuentes ha cuajado una faena de ensueño. Una faena para pintores. En más de una ocasión me acordé de María Manuela Pozo. Señora, aunque sus pinceles famosísimos no han tocado aún —que yo sepa— el tema de la gran fiesta de España, si usted hubiera visto torear ayer a José Fuentes hubiera plasmado sobre un lienzo el mejor de sus cuadros, cosa ésta bien difícil

porque todas sus obras son excelentes. Pero Fuentes y su faena de ayer en el Puerto, señora, le hubieran prestado inspiración para cuajar su obra cumbre. Fue una faena para pintores, y quien mejor que usted para llevarla al lienzo, María Manuela.

José Fuentes —¿tiene arte este torero, señores?— bordó el toro de capa en su primer toro. Templando al lanzear, llevando a la res embebida en los vuelos del péreal, Fuentes dibujó seis verónicas y una revolera preciosa. Y en el quite, de nuevo aforó el gran toro de José Fuentes con el capote a la verónica clásica y limpia.

El toro llegó extraordinario a la muleta. Noble, bravo y hasta alegre. Con embestida franca y larga. Fuentes



EL CORDOBES

tes, sin perder nunca la verticalidad y sin que nunca se arrugara su privilegiada muleta, toreó de maravilla, bien con la derecha, bien con la izquierda. Muy largos todos los muletazos y, sobre todo, muy templados. ¡Eso es torear despacio! ¡Eso es torear recreándose! Hasta quiero creer que Fuentes se olvidó del público y toreó para él. Toreó para él de escándalo. A la colosal faena puso Fuentes epílogo con un abaniquo bellísimo. Mató de media estocada superior concediéndosele las dos orejas y el rabo, dando una triunfal vuelta al anillo.

Su segundo toro era chico. Lo protestó el público. Fuentes lo lanceó artísticamente, realizando un buen quite por chicuelinas.

La faena de muleta fue breve, pero tuvo calidad. Y arte. Estupendos naturales y rechazados dio José Fuentes a este toro, al que mu-

to de dos pinchazos y una entera, escuchando palmas.

#### OREJAS Y RABO A «PAQUIRRI»

No tuvo mucha suerte «Paquirri» con el primer toro de su lote. Era bonito, si, pero se salió suelto de las dos varas que tomó y llegó distraído a la muleta.

El diestro de Barbate lo recibió con una larga cambiada de rodillas, toreándolo después superiormente a la verónica. A la salida del primer puyazo, «Paquirri» bordó unas chicuelinas.

Pidió los palos y colocó un buen par al cuarteo. Luego, en el centro de la plaza, en el mismo centro, plantado sobre la boca de riego, «Paquirri» quebró un par imponente, cerrando el tercio con otro, muy bueno, al cuarteo. Ni que decir tiene que la ovación en su honor fue clamorosa.

El toro, como ya queda dicho, llegó distraído a la muleta. «Paquirri» lo sujetó con unos ayudados por bajo, torcándolo muy bien seguidamente al natural y en redondo. Mató de dos pinchazos, una entera y descabello. Se pidió la oreja para el diestro de Barbate, que saludó desde el tercio.

Al sexto, para mí el toro de menos trapío del encierro, «Paquirri» lo recibió, a la salida de los chiqueros, con una larga cambiada doblemente genuflexo, torcándolo luego muy bien a la verónica.

Ya con luz artificial, «Paquirri» banderilleó a este toro. Un par al cuarteo comprendido. Otro, también al cuarteo, superior, y un tercio, al cambio, en los medios, sensacional. Ovación larga que obliga al gran rehiletero a saludar varias veces.

El toro —el minitoro— llegó bueno a la muleta. «Paquirri» le dio unos ayudados por bajo y luego lo toró sobre la derecha. No hubo reposo en estos muletazos. En los que vinieron a continuación. Hubo en ellos reposo y temple, de ahí que la faena ganara en calidad. Una serie de naturales le salió que ni a pedir de boca. Y otra de pases sobre la diestra. Muletazos por alto de rodillas y talaveranas muy ajustadas. Faena variada y artística que refrendó con una gran estocada y un descabello. Ovación larga, dos orejas, rabo y salida a hombros.

Lleno en la plaza del Puerto. Ni fútbol, ni «ná». Es que toreaba «El Cordobés». ¿sabe usted, amigo?